

# SCHNEIDER



**ASPIRATEUR BALAI SANS FIL**

**STICK VACUUM CLEANER**

**STICK-STAUBSAUGER**

**STICK STOFZUIGER**

**LIMPIADORA ASPIRADORA**

**SCVC2343**

**MANUEL D'INSTRUCTIONS**

**INSTRUCTION MANUAL • BEDIENUNGSANLEITUNG**

**HANDLEIDING • MANUAL DE INSTRUCCIONES**

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ  
LISEZ ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS  
POUR TOUTE FUTURE RÉFÉRENCE.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS READ AND SAVE FOR FUTURE  
REFERENCE.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE LESEN UND FÜR ZUKÜNFTIGE  
VERWEISE SPEICHERN.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES LEES EN BEWAAR VOOR  
TOEKOMSTIG GEBRUIK.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES LEA Y GUARDE  
PARA FUTURAS CONSULTAS.



**MISES EN GARDE IMPORTANTES  
MERCİ DE BIEN VOULOİR LIRE LES  
CONSIGNES DE SÉCURITÉ  
ATTENTİVEMENT AVANT D'UTILISER  
L'APPAREİL ET CONSERVER POUR  
RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.**

Consignes de sécurité :



- **La batterie doit être éliminée de façon sûre.**
- Ne pas utiliser à côté des marches ou sur les balcons. Cette machine n'a pas de capteurs d'évitement de pas.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient été placées sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sans surveillance.
- Cet appareil est destiné à un usage

- domestique uniquement.
- Cette unité convient pour les tapis à dossier bas à moyen. Il ne convient pas aux sols irréguliers ou aux moquettes mixtes.
  - Enlever la brosse latérale lors du nettoyage du sous-tapis pour protéger la brosse latérale.
  - Si le cordon d'alimentation de l'adaptateur est endommagé, l'adaptateur doit être mis au rebut.
  - Rechargez la/les batterie/s uniquement avec le chargeur fourni par le fabricant
  - N'utilisez l'appareil qu'avec sa (ses) batterie(s) spécialement créée(s) à cet effet. L'utilisation de toute(s) autre(s) batterie(s) pourrait occasionner un danger d'explosion ou d'incendie
  - Veuillez utiliser un adaptateur pour utiliser ce produit uniquement.
  - Ne pas utiliser sur des poussières humides ou grasses.
  - Avant l'utilisation, éloignez les objets fragiles (verre, lumière, etc.) et d'autres objets susceptibles d'enchevêtrer les brosses (cheveux longs, sac en plastique, corde, fil de fer, etc.).

- Ne vous asseyez pas sur la machine et ne mettez pas de choses lourdes dessus.
- MISE EN GARDE : Assurez-vous que l'appareil peut fonctionner librement dans la pièce (qu'il ne soit pas bloqué par un obstacle, qu'il ne puisse pas se renverser) et qu'il n'y a pas d'obstacle sur lequel l'appareil pourrait se renverser et créer un risque de danger (comme une bougie allumée ou un vase rempli d'eau).
- Nettoyer régulièrement la machine.
- Vider le récipient à poussière.
- Charger la machine sans l'utiliser pendant trois mois.
- Ne le recharger qu'en cas d'alarme de faible puissance ou de mise hors tension. L'utiliser après l'avoir complètement chargé.
- la batterie doit être retirée de l'appareil avant sa mise au rebut; l'appareil doit être débranché du secteur lors du retrait de la batterie;
- Retirez uniquement la batterie rechargeable par un technicien qualifié.

- Ne jetez pas les piles usagées avec les déchets ménagers. Éliminez-les conformément à la réglementation locale.
- Rechargez la batterie/ le robot uniquement avec l'adaptateur fourni avec l'appareil.
- Le câble souple externe de cet adaptateur ne peut pas être remplacé; en cas d'endommagement du cordon, il convient de mettre l'adaptateur au rebut et de le remplacer par un adaptateur de même modèle.
- L'appareil doit être déconnecté du réseau d'alimentation lorsqu'on retire la batterie.
- Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent pas être remplacées.
- MISE EN GARDE: Pour le rechargement de la batterie, utiliser uniquement l'unité d'alimentation amovible fournie avec l'appareil.
- MISE EN GARDE : Pour le rechargement de la batterie, utiliser uniquement l'unité d'alimentation amovible fournie avec l'appareil (référence : SAW15A-300-0500GD).
- En ce qui concerne des

informations concernant l'opération de charge, se référer au paragraphe ci- après de la notice.

- **RECHARGE DE L'ASPIRATEUR**
  - Veuillez utiliser l'adaptateur indiqué pour charger l'aspirateur.
  - Lorsque la machine se recharge, le voyant brille bleu. Il devient bleu sans briller lorsque la recharge est terminée.
  - Lorsque la batterie est déchargée, veuillez la recharger.



- **AVERTISSEMENT** : la fiche doit être retirée de la prise de courant avant de nettoyer ou d'entretenir l'appareil.
- **AVERTISSEMENT** : Tenir les vêtements amples, les cheveux, les doigts, etc. à l'écart des brosses et des buses motorisées.

## **IMPORTANT**

**Il est interdit de remplacer le câble d'alimentation par vous-même. En cas de dommage.**

**Si l'appareil est tombé, veuillez demander à une personne qualifiée de le vérifier avant de l'utiliser à nouveau. Des dommages internes pourraient entraîner des accidents. Pour tout type de problèmes ou de réparations, veuillez contacter le service après-vente du distributeur local, le fabricant ou une personne qualifiée, afin d'éviter tout risque de danger.**

### **Mise au rebut et responsabilité environnementale**

Afin d'être respectueux de l'environnement, nous vous encourageons à jeter correctement l'appareil. Vous pouvez contacter les autorités locales ou les centres de recyclage pour plus d'informations.

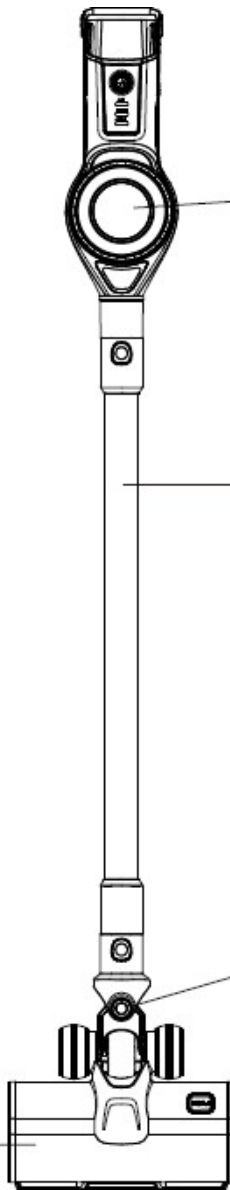
**Lisez attentivement le mode d'emploi avant la première utilisation.**

Ce produit est conforme aux exigences applicables des directives 2014/35/EU (remplaçant la directive 73/23/CEE modifiée par la directive 93/68/CEE) et 2014/30/EU (remplaçant la directive 89/336/CEE)



# DESCRIPTION DE L'APPAREIL

## Présentation du produit



**Aspirateur avec la technologie centrifuge avec HEPA de filtrage**

Double filtration et nettoyage haute efficacité pour garantir les meilleures performances d'aspiration de la poussière.

**Tube en aluminium de haute qualité résistant aux taches de corrosion**

Conception en longueur pour permettre l'accès facile aux emplacements en hauteur, dans les fentes et les coins difficiles d'accès.

**Rotation pour plus de flexibilité, utilisation pratique.**

Rotation libre, retrait efficace de la saleté.

**Electro-brosse**

Pour nettoyer facilement tout type de sols ainsi que les tapis en laine épais pour en retirer tout type de saleté.



## ➤ Bloc moteur

### Voyant indicateur

Indicateur de fonctionnement et d'alimentation.

### Poignée soft touch

Texture de qualité supérieure, résistance à l'usure.

### Bac à poussière transparent

Pratique pour garder l'œil sur la quantité de poussière aspirée et savoir quand vider le bac pour éviter les changements de filtre fréquents et réduire les frais.

### Bouton de vidage de la poussière

Pour ouvrir le couvercle inférieur du bac à poussière et ainsi jeter la poussière.

### Accessoires

Absorption plus efficace et complète de diverses zones de saleté.

### Régulateur de vitesse

Contrôle de la vitesse selon les besoins de l'utilisateur

### Bouton d'alimentation

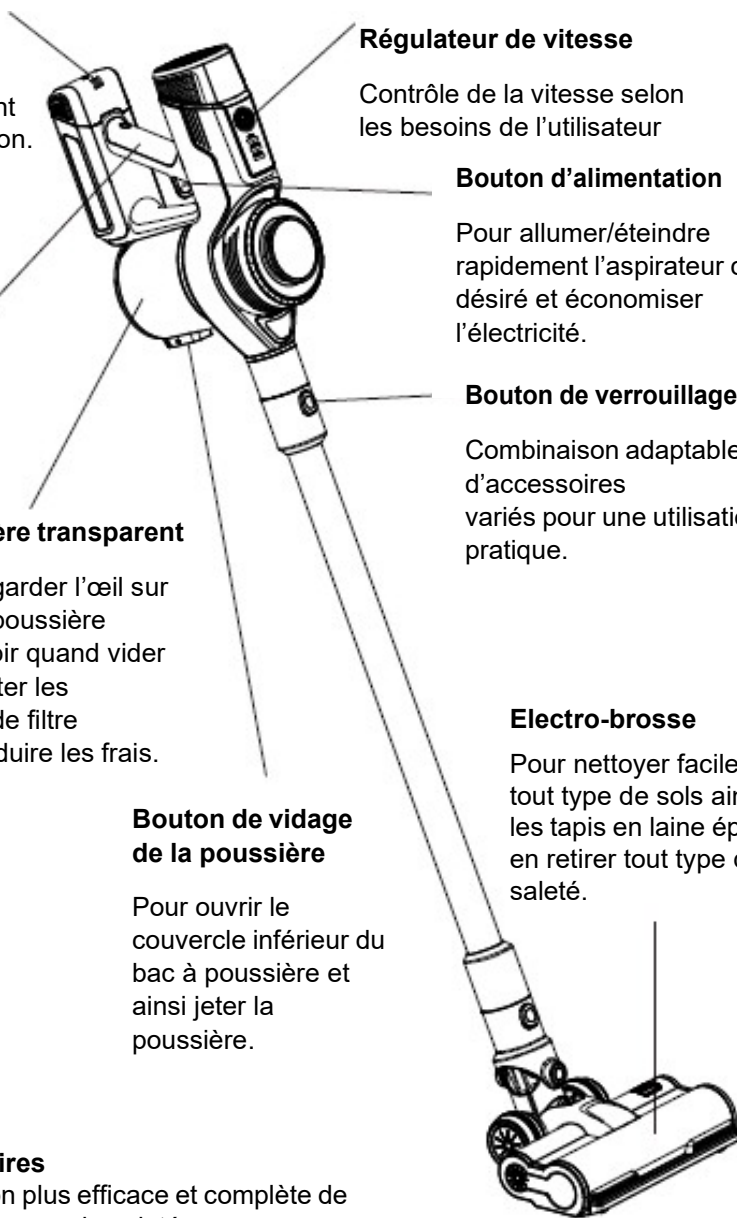
Pour allumer/éteindre rapidement l'aspirateur comme désiré et économiser l'électricité.

### Bouton de verrouillage

Combinaison adaptable d'accessoires variés pour une utilisation plus pratique.

### Electro-brosse

Pour nettoyer facilement tout type de sols ainsi que les tapis en laine épais pour en retirer tout type de saleté.



## ➤ Electro brosse

### Rotation pour plus de flexibilité, utilisation pratique.

Rotation libre, élimination efficace de la saleté.

#### Lampe LED

Pratique pour éclairer les espaces sombres pour ne pas manquer de poussière.

#### Logement de la brosse rotative

Conception optimisée du logement pour améliorer la capacité de retrait de la poussière.

#### Bande à poussière

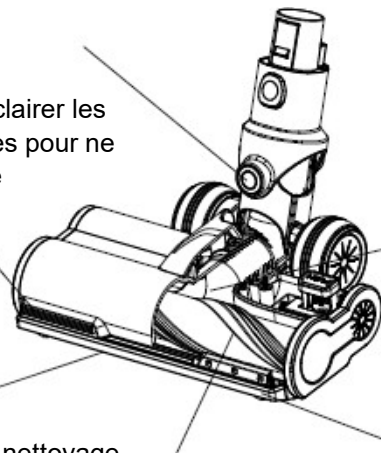
Améliore l'efficacité du nettoyage.

#### Brosse en nylon

Brosse à poils fins en nylon à deux couches pour améliorer l'efficacité de nettoyage des tapis en laine à poils courts et les fentes au sol.

#### Bande de protection contre les chocs

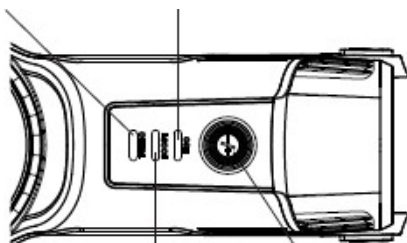
Résistante à l'usure écologique, cette bande protège vos meubles.



## ➤ Contrôle du niveau de vitesse

Indicateur de vitesse élevée

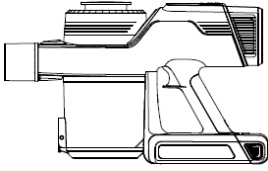
Indicateur de basse vitesse



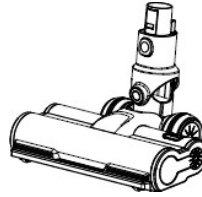
Indicateur de vitesse moyenne

Commutateur manuel

## Contenu de l'emballage



Boîtier principal



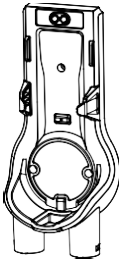
Electro-brosse



Brosse à poussière 2 en 1



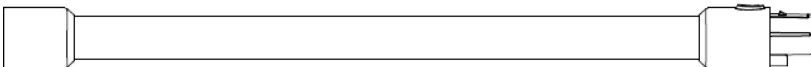
Suceur long



Station de charge



Chargeur



Tube en aluminium

La configuration décrite ci-dessus est sujette à changements selon les modèles, car nous nous efforçons de toujours améliorer nos produits. Nous nous réservons le droit d'effectuer ces changements. La compagnie se réserve le droit d'annoncer ces changements.

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

### Instructions d'installation du tube d'aluminium

- Poussez l'extrémité du tube d'aluminium horizontalement dans le trou d'aspiration du boîtier principal en vous assurant qu'il est complètement enfoncé et qu'il est solidement installé. Le tube s'enclenche audiblement pour confirmer son installation. (Figure 1)
- Pour retirer le tube d'aluminium, tenez le boîtier principal d'une main et tirez dessus de l'autre main en appuyant sur le bouton. (Figure 2)

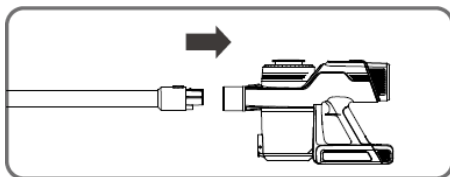


Figure 1

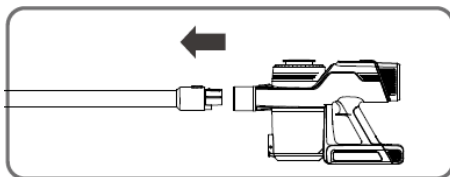


Figure 2

### Instructions d'installation de la brosse électrique

- Poussez une extrémité de l'ouverture circulaire de la brosse dans l'extrémité du tube d'expulsion de l'air en vous assurant qu'elle est complètement enfoncée et qu'elle est solidement installée. L'installation est terminée (Figure 3).
- Pour retirer la brosse, tenez-la d'une main et appuyez sur le bouton de l'autre main en tirant sur la brosse. (Figure 4)
- Vous pouvez installer la brosse sur le tube d'aluminium ou directement sur le boîtier principal de l'aspirateur.

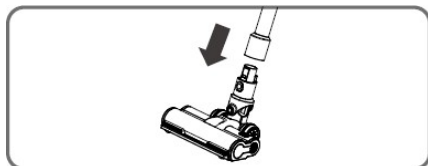


Figure 3

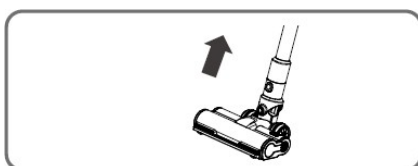


Figure 4

## **Accessoires**

### **Instructions d'utilisation des accessoires**

En plus d'utiliser le tube d'aluminium et l'électro brosse, vous pouvez utiliser une brosse 2 en 1 et le suceur long pour adapter le produit à toutes les situations (Fig. 5) :

- La brosse 2 en 1  
Convient pour le nettoyage des pièces de petites dimensions, des recoins et des objets de forme irrégulière tels que les coins de murs, les cadres de fenêtres métalliques, l'intérieur des appareils ménagers, les tiroirs, les coussins de voiture, les cadres photo, les plafonds, les claviers, etc.
- Le suceur long  
Convient pour le nettoyage des zones difficiles d'accès tels que les coins, les fentes, etc.

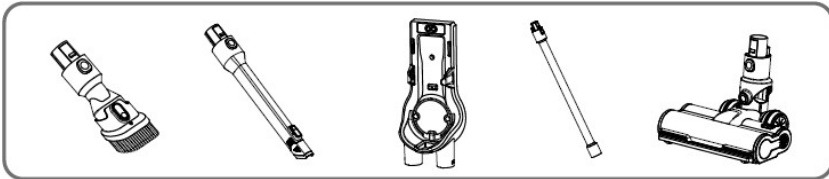


Figure 5 (Accessoires)



Figure 6

- Vous pouvez insérer les accessoires de 2 manières différentes :  
directement à l'extrémité du tube flexible (Mode 1) ou à l'extrémité du bloc  
moteur (Mode 2)

Mode 1 : Prenez l'accessoire suceur long, insérez-le à l'extrémité du tube aluminium jusqu'à ce que vous entendiez un déclic qui confirme l'installation. Pour le retirer, tirez directement dessus.

Prenez l'accessoire brosse 2 en 1 et faite la même manipulation : insérez-le dans l'extrémité du tube aluminium jusqu'à ce que vous entendiez un déclic qui confirme l'installation.

Pour le retirer, tirez directement dessus. (Figure 6)

Mode 2 : Pour insérer les accessoires directement au bloc moteur, renouveler la manipulation (Figure 7 et 8).

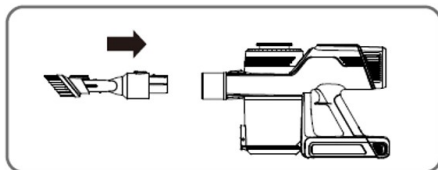


Figure 7

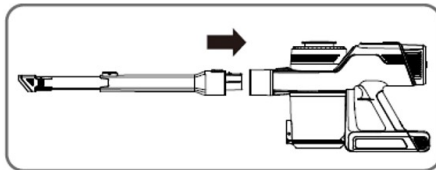


Figure 8

### **Instructions d'installation de la batterie**

Placez la batterie dans l'appareil dans la direction indiquée (Fig.9) puis installez-la comme décrit (Fig.10) pour garantir qu'elle soit solidement en place, vous entendrez un déclic confirmant l'installation.

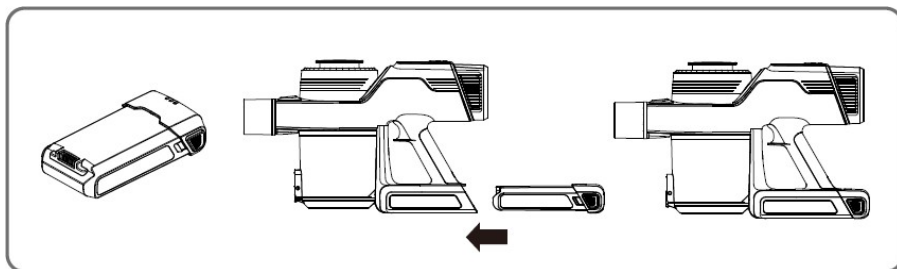


Figure 9

Figure 10

## ATTENTION :

Pour garantir la longévité de la batterie, conservez-la dans un lieu frais et sec, et veillez à ce qu'elle soit toujours chargée. Emballez la batterie dans un matériau non conducteur pour éviter qu'elle n'entre en contact avec d'autres objets qui pourraient l'endommager.

### Utilisation

#### 1. Préparations

Avant l'utilisation, installez la batterie dans l'aspirateur et assurez-vous qu'elle est chargée. Si ce n'est pas le cas, chargez-la aussitôt que possible (voir « charger le produit ») avant de l'utiliser.

Sélectionnez les accessoires adaptés à la surface que vous souhaitez nettoyer.

L'appareil est livré avec différents accessoires adaptés aux différentes situations. Vous pouvez sélectionner les accessoires à utiliser selon la surface que vous souhaitez nettoyer. (voir la section « Instructions d'utilisation » pour plus de détails)

#### 2. Commencer le nettoyage

Appuyez sur le « bouton d'alimentation » puis touchez le bouton pour activer l'appareil. Pour l'arrêter, relâchez le bouton « bouton d'alimentation »  
Figure 11.

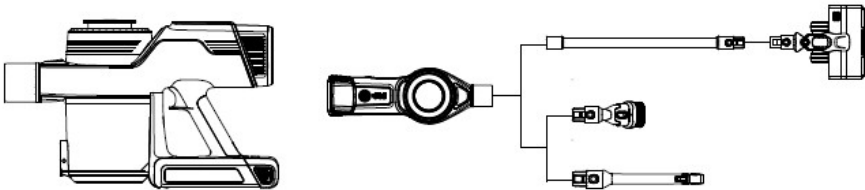


Figure 11

3. Vider la poussière du produit

Après avoir arrêté l'appareil, pressez le bouton sur le côté du bac à poussière (Fig. 12) pour ouvrir le bac à poussière et vider la poussière qu'il contient. Refermez ensuite le bac à poussière. (Fig. 13)

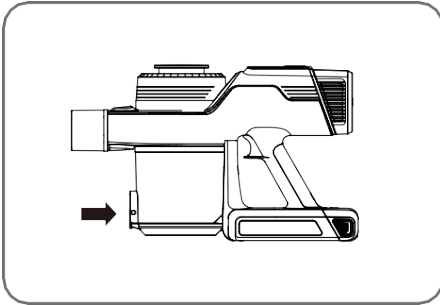


Figure 12

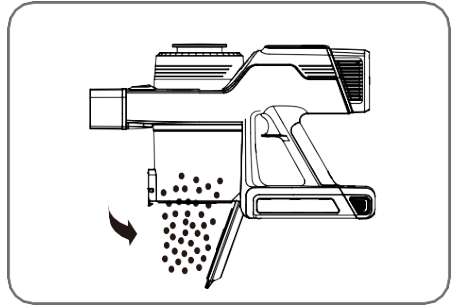


Figure 13

4. Démonter l'ensemble du bac à poussière

Faites tourner et retirez le bac à poussière, vous avez accès au filtre inox, tournez le pour l'enlever. Faites la manipulation inverse pour le remettre en place le filtre inox et le bac à poussière. (Fig. 14)

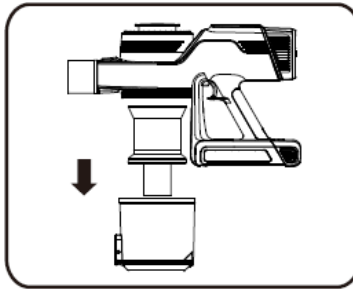


Figure 14



Retirez le filtre moteur dans la direction indiquée par la flèche. (Fig. 15)

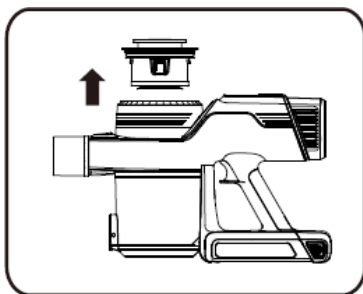


Figure 15

## 5. Charger le produit

Branchez directement le chargeur à l'aspirateur ou à la station de charge (Figure 16) et l'autre extrémité à une prise murale chez vous. (Figure 17)

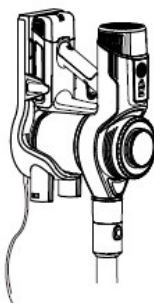


Figure 16

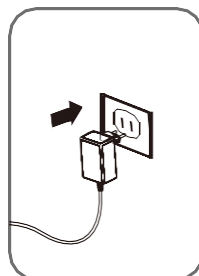


Figure 17

### Description du voyant de charge

**État de fonctionnement** : le voyant bleu est constamment allumé.

**État de faible puissance** : le dernier voyant bleu clignote et la batterie doit être chargée. Indicateur de charge de la batterie : le voyant est allumé en continu.

**Entièrement chargé** : les trois voyants sont allumés.

### Remarque :

Après fabrication du produit, tous les trois mois (selon les conditions d'utilisation), veuillez utiliser le chargeur spécial pour charger la batterie pendant 3 heures (elle n'a pas besoin d'être pleinement chargée).

Ne chargez pas la batterie pendant trop longtemps. Si le chargeur reste branché pendant une longue durée après pleine charge, cessez immédiatement car il y a des risques de surchauffe de la batterie, de déformation et d'incendie.

Si la batterie n'a pas été utilisée pendant une durée prolongée, ou qu'elle a été très déchargée, sa capacité pourrait être réduite pendant les quelques

premières utilisations. Il est recommandé de décharger la batterie complètement après la charge (généralement plus de 6 heures). Vous n'avez besoin de répéter cette action que deux fois.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour maintenir les performances de l'appareil, il est recommandé que vous effectuiez l'entretien de ses composants avec régularité.

Avant de nettoyer le boîtier principal, (le bloc moteur) (la section tenue en main), assurez-vous que l'appareil est éteint et qu'il n'est pas en charge.

Essuyez-le avec de l'eau ou un détergent neutre. Avant de commencer à essuyer, assurez-vous que le chiffon est sec. Ne laissez pas l'eau s'infiltrer dans l'aspirateur (Fig. 18)

Après nettoyage, ne pas placer sous la lumière directe du soleil ou dans un lieu humide.

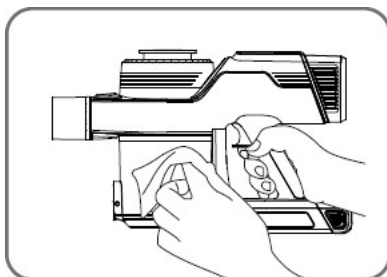


Figure 18

### ✓ Nettoyage du bac à poussière

Lorsque la quantité de poussière atteint la marque « MAX », nettoyez le bac à poussière aussitôt que possible pour ne pas le laisser se remplir en excès.

Pour simplifier la procédure de vidage du bac à poussière, il est recommandé que vous retiriez le tuyau d'aluminium ou les autres accessoires avant le nettoyage.

Après avoir éteint l'appareil, ouvrez le bac à poussière et jetez la poussière. Si de la poussière récalcitrante reste collée aux parois du bac à poussière, essuyez-la avec précautions avec un chiffon humide.

Après nettoyage, refermez le bac à poussière et assurez-vous que le bouton de verrouillage est bien en place.

### Remarque :

Après avoir essuyé la paroi intérieure du bac à poussière avec un chiffon humide, posez-le au soleil puis réinstallez-le après séchage complet.

### ✓ Nettoyage du filtre de sortie d'air

Pour garantir les performances du produit, il est recommandé de le nettoyer avec régularité et de le remplacer tous les 3 à 6 mois. (selon la fréquence d'utilisation), maintenez appuyé le bouton de libération du bac à poussière et retournez le cache, retirez-en l'éponge et nettoyez la poussière qu'elle

contient. (voir la Fig. 15)

Si une trop grande quantité de poussière s'est accumulée, lavez le filtre éponge avec soin et séchez-la avant de l'installer dans le boîtier principal.

### Remarques !

**Pour nettoyer le filtre éponge, utilisez de l'eau froide puis laissez sécher en totalité (en général 24 heures au soleil), puis réinstallez-la dans le boîtier.**

✓ Nettoyer la brosse

Nous vous recommandons de nettoyer la brosse une fois après 4 à 5 utilisations de la brosse électrique :

- (1) Coupez l'alimentation et retirez l'électro-brosse.
- (2) Retournez la brosse et faites tourner le bouton de verrouillage avec une pièce pour ouvrir le verrou. (Figure 19)
- (3) Retirez la brosse rotative pour fixer le couvercle, soulevez une extrémité de la brosse rotative pour la retirer. (Figure 20)
- (4) Utilisez une paire de ciseaux ou un autre instrument tranchant pour retirer les cheveux et poils d'animaux emmêlés et les autres déchets (Figure 21).
- (5) Lorsque le nettoyage est terminé, repositionnez de la brosse rotative dans le boîtier puis enclenchez l'autre extrémité dans la brosse à sol. (Figure 22)
- (6) Remettez le couvercle en place et verrouillez-le.

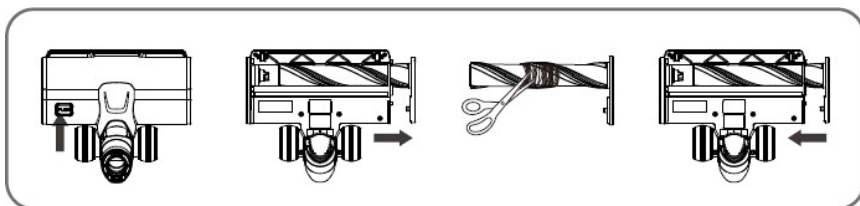


Figure 19

Figure 20

Figure 21

Figure 22

Organisation et stockage

Rangement sur la station de charge : accès facile à l'aspirateur et économe en espace. (Figure 23)

Rangement des accessoires : accès facile et simple à ranger. (Figure 24)

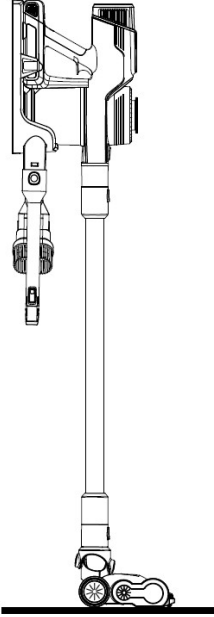


Figure 23

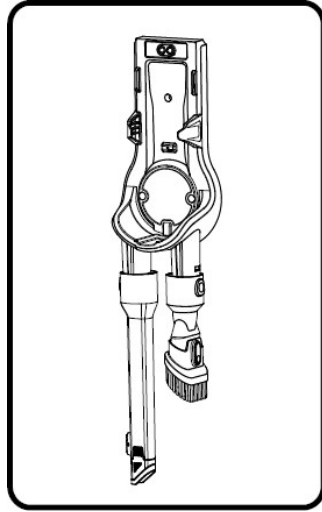


Figure 24

# DÉPANNAGE

## Détermination et traitement des erreurs courantes

<b>Problème</b>	<b>Cause possible</b>	<b>Solution</b>
L'aspirateur ne fonctionne pas.	Le produit n'est pas alimenté ou l'alimentation n'est pas suffisante.	Utilisez le produit après vous être assuré que l'alimentation est correcte.
	L'ouverture d'aspiration de l'aspirateur est obstruée.	Nettoyez l'ouverture d'aspiration de l'aspirateur.
	La brosse rotative est obstruée par des cheveux ou d'autres déchets	Nettoyer la brosse rotative
La puissance d'aspiration du produit décroît.	Le bac à poussière et les filtres sont surchargés de poussière.	Nettoyez le bac à poussière et les filtres.
	La brosse rotative est emmêlée dans des cheveux, etc.	Nettoyez la brosse rotative.
	Le problème n'est pas réglé après application de ces solutions.	Veillez prendre contact avec notre service après-vente pour faire effectuer un entretien.
Le moteur fonctionne avec un bruit anormal.	Le tuyau d'aspiration principal ou le tuyau d'aluminium est bloqué.	Nettoyez les obstructions dans le tuyau d'aspiration ou dans le tuyau d'aluminium.
	Le problème n'est pas réglé après application de ces solutions.	Veillez prendre contact avec notre service après-vente pour faire effectuer un entretien.
Le produit ne se recharge pas.	L'ordinateur principal et la prise du chargeur ne sont pas bien connectés.	Veillez vérifier la connexion et l'effectuer correctement.
	Le problème n'est pas réglé après application de ces solutions.	Veillez prendre contact avec notre service après-vente pour faire effectuer un entretien.

Si le produit ne fonctionne toujours pas correctement après application des étapes ci-dessus, prenez contact avec notre département après-vente pour obtenir de l'assistance.

# SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

	Caractéristiques techniques
Tension en fonctionnement (V)	25,9V
Puissance nominale (W)	400 W
Capacité de la batterie (mAh)	2000 mAh
Capacité du bac à poussière (L)	0,5 L
Durée de charge (h)	4 - 5 heures
Autonomie (min)	Mode TURBO (Haute puissance) : 6 mins  Mode BOOST (puissance moyenne) : 15 mins  Mode ECO (Basse consommation) : 30 mins
Dimensions du produit (mm)	250 mm x 230 mm x 1170mm
Poids net (kg)	2,65 kg

## Mise au rebut :



La présence de ce logo sur le produit signifie que la mise au rebut de l'appareil est encadrée par la directive 2012/19/EU datée du 4 juillet 2012 relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Toute substance dangereuse contenue dans un équipement électrique ou électronique peut avoir un impact potentiel sur l'environnement et la santé au cours de son recyclage. En conséquence, en fin de vie utile de l'appareil, celui-ci ne doit pas être jeté avec les déchets municipaux non-triés.

Votre rôle de consommateur final est essentiel en termes de réutilisation, de recyclage et d'obtention d'autres types de création de valeurs à partir de ce produit. Vous avez le choix de différents systèmes de collecte et d'échanges organisés par les autorités locales (centres de recyclage) et les distributeurs. Il est de votre devoir de recourir à ces possibilités.

## 2. En fin de vie de la batterie :



Cet appareil contient des piles non remplaçables. Les batteries usagées doivent être prises en charge par un système de

collecte sélectif afin de pouvoir être recyclées et ainsi réduire l'impact sur l'environnement.

Lorsque la batterie atteint sa fin de vie utile, vous devez la déposer dans un système de collecte sélectif approprié qui se chargera de sa destruction et/ou son recyclage.

- Si l'acide de la batterie a coulé, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses ! Le liquide qui fuit de la batterie peut provoquer des éruptions cutanées. Si de l'acide devait malgré tout entrer en contact avec la peau, rincez immédiatement et abondamment les zones concernées à l'eau claire et consultez un médecin sans tarder.
- Les piles doivent être installées en respectant la polarité +/-.
- Ne pas recharger les piles non rechargeables à cause des risques d'explosion.

### **IMPORTANT:**

**En aucun cas vous ne devez jeter l'appareil ou la batterie sur la voie publique**

La garantie ne couvre pas les pièces d'usure du produit, ni les problèmes ou les dommages résultant de :

- (1) Détériorations superficielles dues à l'usure normale du produit ;
- (2) Défauts ou détériorations dus au contact du produit avec des liquides et dus à la corrosion provoquée par la rouille ou de présence d'insectes;
- (3) Tout incident, abus, utilisation impropre, modification, démontage ou réparation non autorisés;
- (4) Toute opération impropre d'entretien, utilisation non conforme aux instructions concernant le produit ou le branchement à une tension incorrecte ;
- (5) Toute utilisation d'accessoires non fournis ou non approuvés par le fabricant.

La garantie sera annulée en cas d'élimination de la plaque signalétique et/ou du numéro de série du produit.



Importé par: SCHNEIDER CONSUMER GROUP  
12, rue Jules Ferry, 93110 Rosny-sous-Bois, FRANCE



**Fiche technique du sources d'alimentation externe la de directive  
européenne (UE) 2019/1782**

	Valeur	Unité
Référence du modèle	SAW15A-300-0500GD	
Raison sociale ou marque déposée	Shenzhen Shi Ying Yuan Electronics Co., Ltd.	
Tension d'entrée	100-240	V
Fréquence du CA d'entrée	50/60	Hz
Tension de sortie	30	V
Courant de sortie	0,5	A
Puissance de sortie	15	W
Rendement moyen en mode actif	>86,8	%
Rendement à faible charge (10 %)	>72	%
Consommation électrique hors charge	<0,1	W

**IMPORTANT WARNINGS  
PLEASE READ THE SAFETY  
INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE  
USE AND KEEP FOR FUTURE  
REFERENCE.**



Safety instructions:

- **The battery must be disposed of safely.**
- Do not use next to steps or on balconies. This machine does not have step avoidance sensors.
- This device can be used by children from 8 years old and by people with reduced physical, sensory or mental capacities or a lack of experience and knowledge provided they have been placed under supervision or that they have received instructions on the safe use of the device and understand the dangers involved.
- Children must not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance must not be made by children without supervision.
- This appliance is intended for household use only.
- This unit is suitable for low to medium

back carpets. It is not suitable for uneven floors or mixed carpets.

- Remove the side brush when cleaning the carpet pad to protect the side brush.
- If the adapter's power cord is damaged, the adapter should be discarded.
- Recharge the battery (s) only with the charger supplied by the manufacturer.
- Use the device only with its battery (ies) specially created for this purpose. The use of any other battery (s) could create a danger of explosion or fire.
- Please use an adapter to use this product only.
- Do not use on damp or greasy dust.
- Before use, remove fragile objects (glass, light, etc.) and other objects that may entangle the brushes, for example (long hair, plastic bag, rope, wire, etc.).
- Do not sit on the machine and do not put heavy things on it.
- **CAUTION:** Make sure that the appliance can operate freely in the room (that it is not blocked by an

obstacle, that it cannot tip over) and that there is no obstacle on which the appliance could fall and create a risk of danger (such as a lighted candle or a vase filled with water).

- Clean the machine regularly.
- Empty the dust container.
- Charge the machine without using it for three months.
- Only recharge it in the event of a low power alarm or when the power is turned off. Use it after fully charging it.
- The battery must be removed from the device before disposal; the device must be disconnected from the mains when removing the battery;
- Only remove the rechargeable battery by a qualified technician.
- Do not dispose of used batteries with household waste. Dispose of them in accordance with local regulations.
- Recharge the battery / robot only with the adapter supplied with the device.
- The external flexible cable of this adapter cannot be replaced; If the

cord is damaged, the adapter should be discarded and replaced with an adapter of the same model.

- The device must be disconnected from the power supply when removing the battery.
- This device contains batteries which cannot be replaced.
- The device should only be used with the power supply supplied with the device.
- CAUTION: To recharge the battery, use only the removable power supply unit supplied with the device (part number: SAW15A-300-0500GD).
- For information on the charging operation, refer to the following paragraph of the manual.
- RECHARGING THE VACUUM
  - Please use the specified adapter to charge the vacuum cleaner.
  - When the machine is recharging, the indicator light glows blue. It turns blue without glowing when charging is complete.
  - When the battery is discharged, please recharge it.



## Detachable supply unit

- **WARNING:** The plug must be removed from the outlet before cleaning or servicing the appliance.
- **WARNING:** Keep loose clothing, hair, fingers, etc. away. motorized brushes and nozzles.

### **IMPORTANT**

It is forbidden to replacethe power cable yourself. In case of damage.

If the device has been dropped, please have a qualified person check it before using it again. Internal damage could lead to accidents. For any type of problems or repairs, please contact the after-sales service of the local distributor, the manufacturer or a qualified person, in order to avoid any risk of danger.

### **Disposal and responsibility environmental**

In order to be respectful of the environment, we encourage you to dispose of the device correctly. You can contact local authorities or recycling centers for more information.

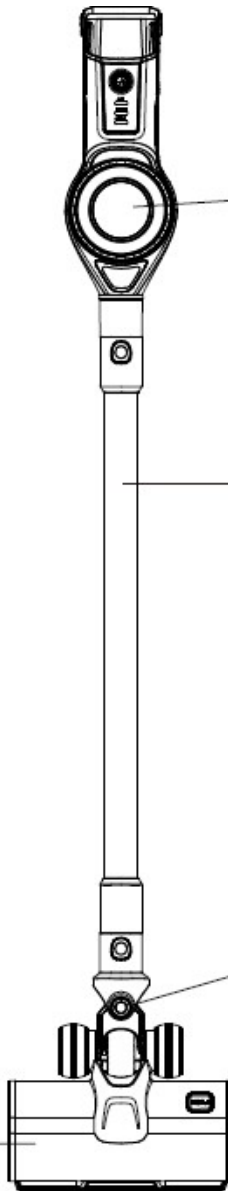
**Read the instruction manual carefully before first use.**

This product complies with the applicable requirements of Directives 2014/35/EU (repealing Directive 73/23/EEC as amended by Directive 93/68/EEC) and 2014/30/EU (repealing Directive 89/336/EEC)



# DEVICE DESCRIPTION

## Product presentation



### **Vacuum cleaner with centrifugal technology with HEPA filtering**

Double filtration and high efficiency cleaning to ensure the best dust suction performance.

### **High quality aluminum tube resistant to corrosion stains**

Long design to allow easy access to high places, slots and hard-to-reach corners.

### **Rotation for more flexibility, convenient use.**

Free rotation, effective dirt removal.

### **Electro-brush**

To easily clean all types of floors as well as thick wool carpets to remove all types of dirt.

➤ **Engine lock**

**Indicator light**

Operation and power indicator.

**Speed regulator**

Speed control according to user needs

**Power button**

To quickly turn on/off the vacuum cleaner as desired and save electricity.

**Soft-touch handle**

Premium texture, wear resistance.

**Lock button**

Combination adaptable from accessories varied for more convenient use.

**Clear dust bin**

Convenient to keep an eye on the amount of dust vacuumed and know when to empty the bin to avoid frequent filter changes and reduce costs.

**Dust dump button**

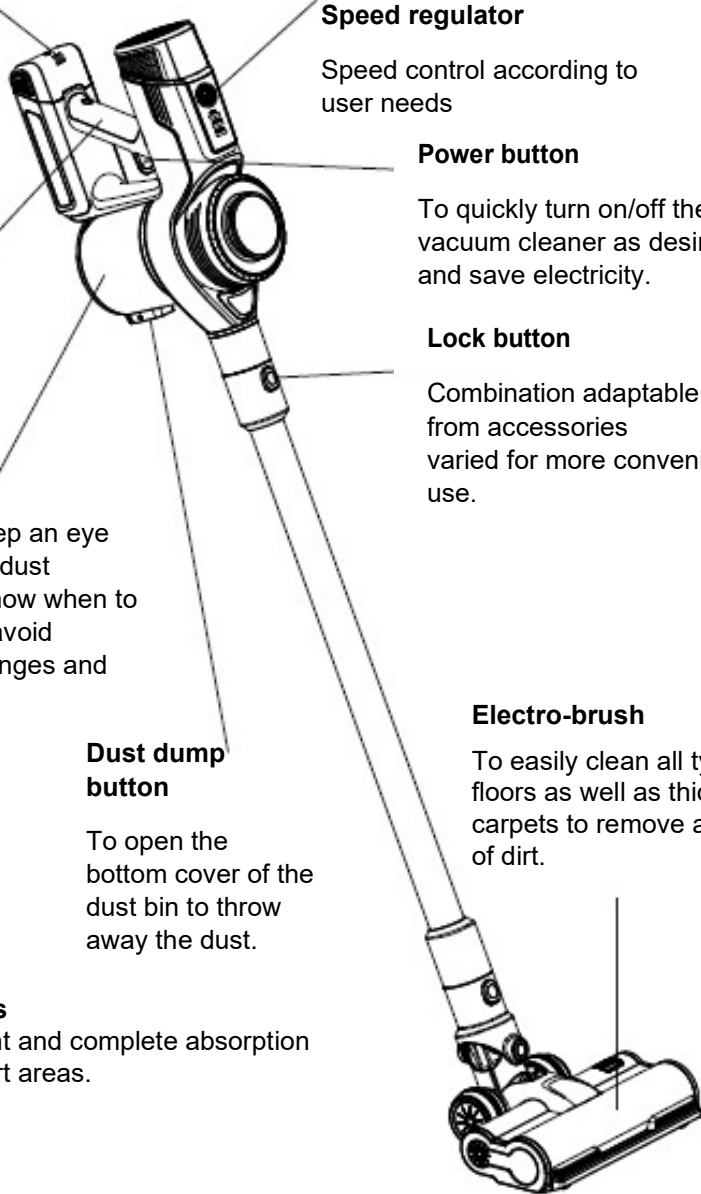
To open the bottom cover of the dust bin to throw away the dust.

**Electro-brush**

To easily clean all types of floors as well as thick wool carpets to remove all types of dirt.

**Accessories**

More efficient and complete absorption of various dirt areas.





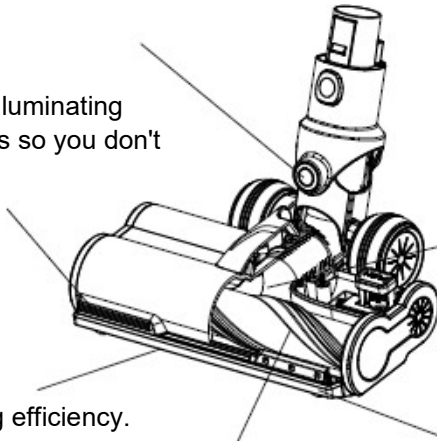
➤ **Electric brush**

**Rotation for more flexibility, convenient use.**

Free rotation, effective dirt removal.

**LED lamp**

Handy for illuminating dark spaces so you don't miss dust.



**Housing of the rotating brush**

Optimized housing design to improve dust removal capability.

**Dust band**

Improves cleaning efficiency.

**Nylon brush**

Two-layer fine nylon bristle brush to improve the cleaning efficiency of short pile wool carpets and floor crevices.

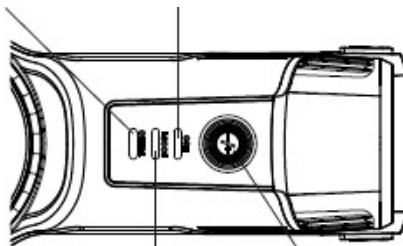
**Shock protection strip**

Eco-friendly wear-resistant, this strip protects your furniture.

➤ **Speed level control**

High speed indicator

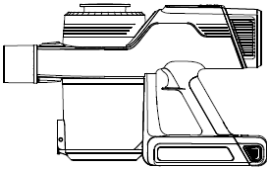
Low speed indicator



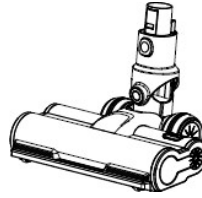
Indicator of average speed

Manual switch

**Package contents**



Main unit



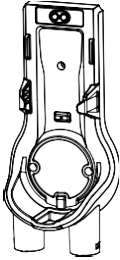
Electro-brush



2 in 1 dust brush



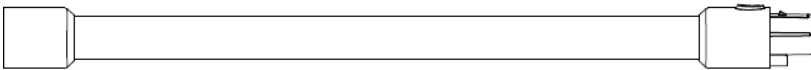
Crevice tool



Charging station



Charger



Aluminum tube

The configuration described above is subject to change depending on the model, as we strive to always improve our products. We reserve the right to make these changes. The company reserves the right to announce these changes.

## INSTRUCTIONS

### **Aluminum tube installation instructions**

- Push the end of the aluminum tube horizontally into the vacuum hole of the main housing making sure it is fully seated and firmly seated. The tube clicks audibly into place to confirm installation. (Figure 1)
- To remove the aluminum tube, hold the housing main with one hand and pull it out with the other hand by pressing the button. (Figure 2)

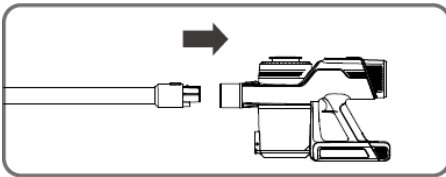


Figure 1

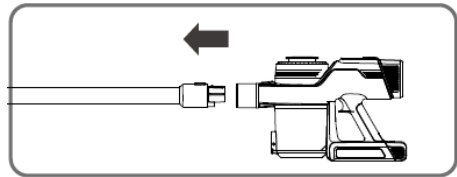


Figure 2

### **Electric brush installation instructions**

- Push one end of the circular opening of the brush into the end of the air expulsion tube making sure it is fully seated and securely seated. The installation is complete (Figure 3).
- To remove the brush, hold it with one hand and press the button with the other hand while pulling the brush. (Figure 4)
- You can install the brush on the tube aluminum or directly on the main housing of the vacuum cleaner.

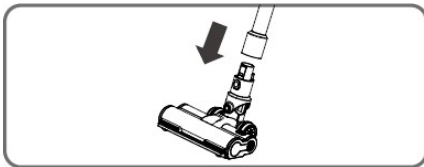


Figure 3

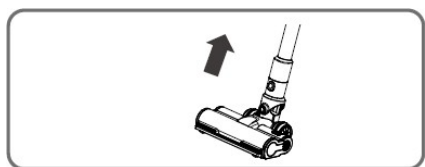


Figure 4

## **Accessories**

### **Instructions for using accessories**

In addition to using the aluminum tube and the electro-brush, you can use a 2-in-1 brush and the crevice tool to adapt the product to all situation (Figure 5):

- The 2 in 1 brush  
Suitable for cleaning small parts, nooks and irregularly shaped objects such as wall corners, metal window frames, interior of household appliances, drawers, car cushions, photo frames, ceilings, keyboards, etc.
- The long nozzle  
Suitable for cleaning hard-to-reach areas such as corners, crevices, etc.

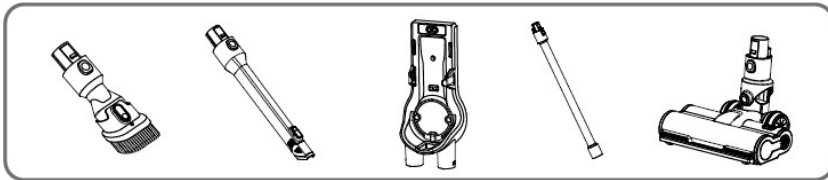


Figure 5 (Accessories)



Figure 6

- You can insert the accessories in 2 different ways:

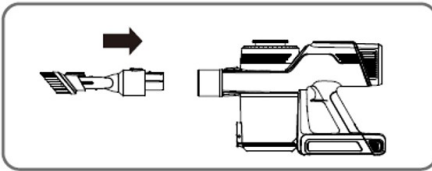
Directly at the end of the flexible tube (Mode 1) or at the end of the engine block (Mode 2)

Mode 1: Take the long nozzle accessory, insert it at the end of the aluminum tube until you hear a click which confirms the installation. To remove it, pull directly on it.

Take the 2-in-1 brush accessory and do the same manipulation: insert it into the end of the aluminum tube until you hear a click confirming the installation.

To remove it, pull directly on it. (Figure 6)

Mode 2: To insert the accessories directly into the engine block, repeat the manipulation (Figure 7 and 8).



Picture 7

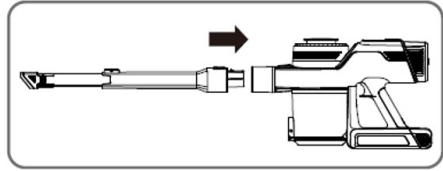


Figure 8

### **Battery Installation Instructions**

Place the battery into the device in the direction shown (Figure 9) then install it as described (Figure 10) to ensure it is securely in place, you will hear a click confirming installation.

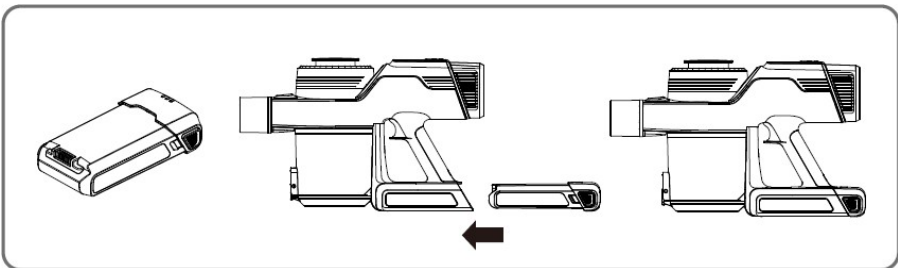


Figure 9

Figure 10

## WARNING :

To ensure long battery life, store it in a cool, dry place and keep it charged. Wrap the battery in a non-conductive material to prevent it from coming into contact with other objects that could damage it.

## Usage

### 1. Preparations

Before use, install the battery in the vacuum cleaner and make sure it is charged. If not, charge it as soon as possible (see “charging the product”) before using it.

Select the accessories suitable for the surface you want to clean.

The device comes with different accessories suitable for different situations. You can select which accessories to use depending on the surface you want to clean. (see “Instructions for Use” section for more details)

### 2. start cleaning

Press the "power button" and then touch the button to activate the device.

To stop it, release the "power button" button

Figure 11.

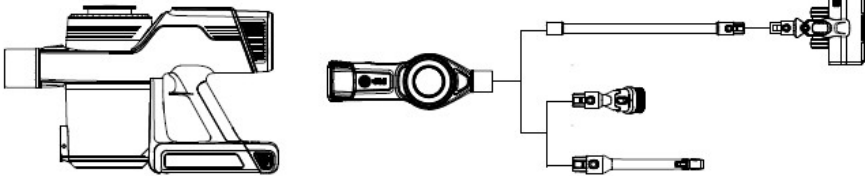


Figure 11

3. Empty the dust from the product

After switching off the machine, press the button on the side of the dust container (Figure 12) to open the dust container and empty the dust it contains. Then close the dust container. (Figure 13)

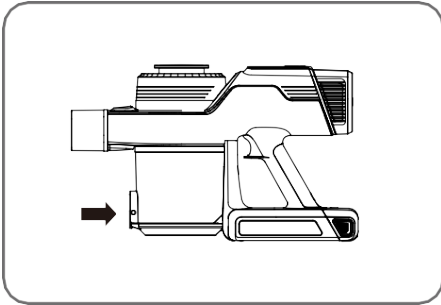


Figure 12

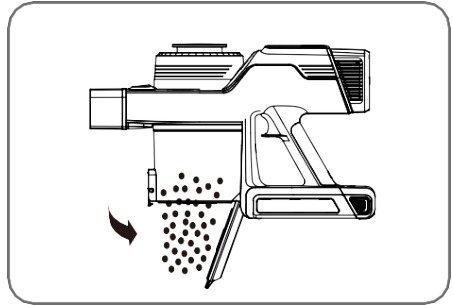


Figure 13

4. Disassemble the entire dust container

Turn and remove the dust container, you have access to the stainless steel filter, turn it to remove it. Reverse the procedure to put the stainless steel filter and the dust container back in place. (Figure14)

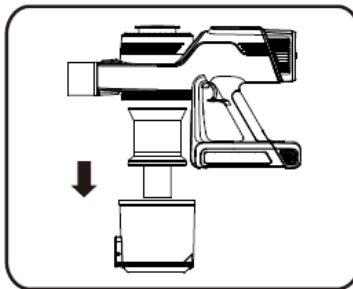


Figure 14

Remove the motor filter in the direction indicated by the arrow. (Figure15)

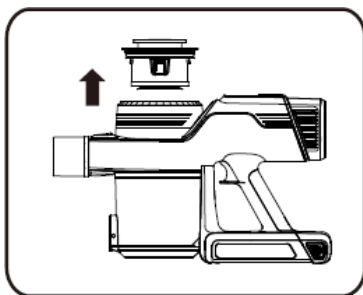


Figure 15

## 5. Load product

Connect the charger directly to the vacuum cleaner or charging station (Figure 16) and the other end to a wall outlet in your home. (Figure 17)

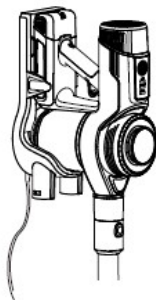


Figure 16

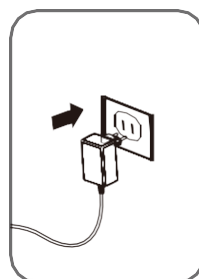


Figure 17

### Charge Indicator Description

**Working condition:** The blue light is constantly on.

**Low power state:** the last blue light flashes and the battery needs to be charged. Battery charge indicator: the light is on continuously.

**Fully loaded:** all three lights are on.

### Remark :

After making the product, every three months (depending on the conditions of use), please use the special charger to charge the battery for 3 hours (it does not need to be fully charged).

Do not charge the battery for too long. If the charger is left plugged in for a long time after fully charged, stop immediately as there is a risk of battery overheating, deformation and fire.

If the battery has not been used for an extended period of time, or has been severely discharged, its capacity may be reduced for a few first uses. It is recommended to fully discharge the battery after charging (usually more than 6 hours). You only need to repeat this action twice.



## CLEANING AND MAINTENANCE

To maintain the performance of the device, it is recommended that you perform maintenance on its components on a regular basis.

Before cleaning the main housing, (motor unit) (the hand-held section), make sure the device is turned off and not charging.

Wipe it with water or neutral detergent. Before you start wiping, make sure the cloth is dry. Do not allow water to enter the vacuum cleaner (Figure 18)

After cleaning, do not place under direct sunlight or in a damp place.

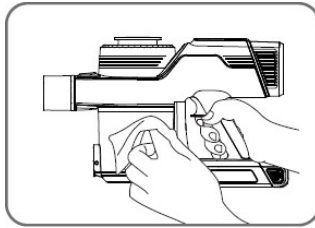


Figure 18

### ✓ Cleaning the dust bin

When the amount of dust reaches the mark "MAX", clean the dust bin as soon as possible to prevent it from overflowing.

To simplify the procedure for emptying the dust container, it is recommended that you remove the aluminum tube or other accessories before cleaning.

After turning off the device, open the dust bin and throw away the dust. If stubborn dust remains on the sides of the dust bin, carefully wipe it off with a damp cloth.

After cleaning, close the dust container and make sure the lock button is in place.

### Remark :

After wiping the inner wall of the dust bin with a damp cloth, lay it in the sun and then reinstall it after it is completely dry.

### ✓ Cleaning the air outlet filter

To ensure the performance of the product, it is recommended to clean it regularly and replace it every 3 to 6 months. (Depends on the frequency of use), press and hold the dust bin release button and turn the cover upside down, remove the sponge from it and clean the dust from it.

contains. (See Figure 15)

If too much dust has accumulated, wash the sponge filter thoroughly and dry it before installing it in the main housing.

### Remarks !

**To clean the sponge filter, use cold water then allow to dry completely (usually 24 hours in the sun), then reinstall it in the case.**

✓ Clean the brush

We recommend that you clean the brush once after 4-5 uses of the electric brush:

- (1) Turn off the power and remove the electro-brush.
- (2) Flip the brush over and twist the lock button with a coin to open the lock. (Figure 19)
- (3) Remove the rotating brush to fix the lid, lift one end of the rotating brush to remove it. (Figure 20)
- (4) Use a pair of scissors or other sharp instrument to remove tangled hair, pet hair and other debris (Figure 21).
- (5) When cleaning is complete, reposition the roller brush in the housing and then snap the other end into the floor brush. (Figure 22)
- (6) Replace the cover and lock it.

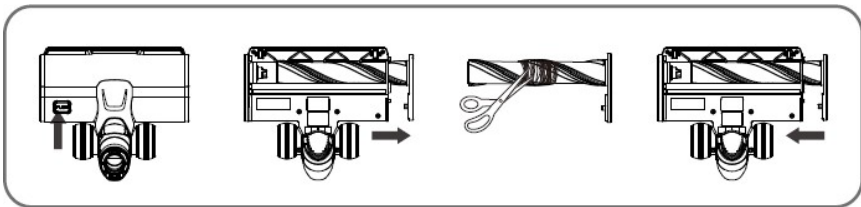


Figure 19

Figure 20

Figure 21

Figure 22

Organization and storage

Storage on the charging station: easy access to the vacuum cleaner and saving space. (Figure 23)

Accessory storage: easy access and simple to store. (Figure 24)

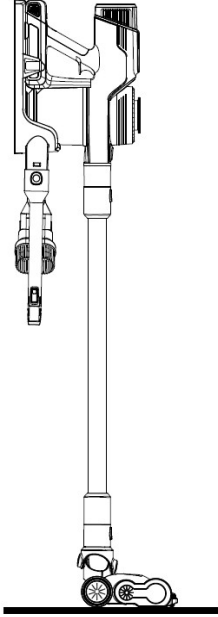


Figure 23

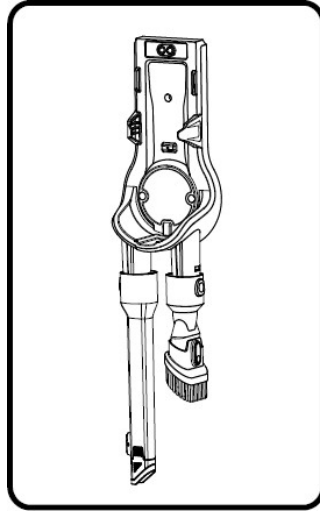


Figure 24

# TROUBLESHOOTING

## Identifying and Handling Common Errors

<b>Problem</b>	<b>Possible cause</b>	<b>Solution</b>
The vacuum cleaner does not work.	The product is not powered or the power supply is not sufficient.	Use the product after making sure the power supply is correct.
	The suction opening of the vacuum cleaner is blocked.	Clean the suction opening of the vacuum cleaner.
	The roller brush is blocked with hair or other rubbish	Clean the roller brush
The power suction of the product decreases.	Dust bin and filters are overloaded with dust.	Clean the dust bin and filters.
	The roller brush is tangled in hair, etc.	Clean the roller brush.
	The problem is not solved after applying these solutions.	Please contact our after-sales service for servicing.
The motor operates with an abnormal noise.	The main suction pipe or the aluminum pipe is blocked.	Clean clogs in suction tube or aluminum tube.
	The problem is not solved after applying these solutions.	Please contact our after-sales service to have an interview carried out.
The product does not charge.	The main computer and the charger plug are not well connected.	Please check the connection and make it correctly.
	The problem is not solved after applying these solutions.	Please contact our after-sales service for servicing.

If the product still does not work properly after performing the above steps, contact our after-sales department for assistance.

# TECHNICAL SPECIFICATIONS

	Technical characteristics
Operating voltage (V)	25.9V
Rated power (W)	400W
Battery capacity (mAh)	2000mAh
Dust bin capacity (L)	0.5L
Charging time (h)	4 to 5 hours
Autonomy (mins)	TURBO mode (High power): 6 mins BOOST mode (Middle power): 15 mins ECO mode (Low power): 30 mins
Product dimensions (mm)	250mm x 230mm x 1170mm
Net weight (kg)	2.65kg

## **Disposal:**



The presence of this logo on the product means that the disposal of the device is framed by the directive 2012/19/EU dated July 4, 2012 relating to waste electrical and electronic equipment (WEEE).

Any hazardous substance contained in electrical or electronic equipment can have a potential impact on the environment and health during its recycling. Consequently, at the end of the appliance's useful life, it must not be thrown away with unsorted municipal waste.

Your role as the end consumer is essential in terms of reusing, recycling and obtaining other types of value creation from this product. You have the choice of different collection and exchange systems organized by local authorities (recycling centres) and distributors. It is your duty to make use of these possibilities.

## 2. At end of battery life:



This device contains non-replaceable batteries. Used batteries must be taken care of by a system of

selective collection in order to be recycled and thus reduce the impact on the environment.

When the battery reaches the end of its useful life, you must deposit it in an appropriate selective collection system which will take care of its destruction and/or recycling.

- If battery acid has leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes! Fluid leaking from the battery can cause skin rashes. Should acid nevertheless come into contact with the skin, rinse the affected areas immediately with plenty of clean water and consult a doctor without delay.
- The batteries must be installed respecting the +/- polarity.
- Do not recharge non-rechargeable batteries due to the risk of explosion.

### **IMPORTANT:**

Under no circumstances should you throw the device or the battery on the public highway.

The warranty does not cover wear parts of the product, or problems or damage resulting from:

- (1) Damage superficial due to the normal wear of the product;
- (2) Faults or damage due to contact of the product with liquids and due to corrosion caused by rust or the presence of insects;
- (3) Any incident, abuse, improper use, unauthorized modification, disassembly or repair;
- (4) Any improper maintenance operation, use not in accordance with the product instructions or connection to an incorrect voltage;
- (5) Any use of accessories not supplied or approved by the maker.

The warranty will be void if the nameplate and/or serial number of the product is removed.

Imported by: SCHNEIDER CONSUMER GROUP  
12 rue Jules Ferry, 93110 Rosny-sous-Bois, FRANCE

**European Directive (EU) 2019/1782  
External Power Sources Datasheet**

	Value	Unit
Model reference	SAW15A-300-0500GD	
Company name or registered trademark	Shenzhen Shi Ying Yuan Electronics Co., Ltd.	
Input voltage	100-240	V
Input AC frequency	50/60	Hz
Output voltage	30	V
output current	0.5	A
output power	15	W
Average performance in active mode	>86.8	%
Efficiency at low load (10%)	>72	%
Off-load power consumption	<0.1	W



# WICHTIGE WARNHINWEISEBITTE LESEN SIE DIE SICHERHEITSHINWEISE VOR DEM GEBRAUCH SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE DIE ANLEITUNG AUF.



Sicherheitshinweise:

- **Der Akku muss am Ende seiner Lebensdauer sicherentsorgt werden.**
- Besondere Vorsicht beim Verwenden in der Nähe von Treppen oder auf Balkonen. Die Gefahr des Herunterfallens besteht.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Fähigkeit oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden, sofern sie unter Aufsicht gestellt wurden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung der Maschine erhalten haben und die Gefahren verstehen.

Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer sollte nicht von

Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.
- Dieses Gerät eignet sich für Teppiche mit kurzen bis mittleren Fasern (Flor). Es ist bedingt für unebene Böden oder Langflor Teppiche geeignet.
- Wenn das Netzkabel des Adapters beschädigt ist, muss der Netzteil-Adapter entsorgt werden.
- Laden Sie die Batterie/Akku mit dem vom Hersteller gelieferten Ladegerät auf.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit den speziell für dieses Gerät hergestellten Batterien. Die Verwendung anderer Batterien kann zu einer Explosion oder einem Brand führen.
- Bitte verwenden Sie den Netz-Adapter, nur für dieses Produkt.
- Nicht auf nassem oder fettigem Staub anwenden.
- Entfernen Sie vor dem Gebrauch zerbrechliche Gegenstände (Glas, Licht usw.) und andere Gegenstände, die die Bürsten verwickeln könnten

(langes Haar, Plastiktüte, Seil, Draht usw.).

- Setzen Sie sich nicht auf die Maschine und legen Sie keineschweren Gegenstände darauf.
- Reinigen Sie die Maschine regelmäßig.
- Leeren Sie den Staubbehälter.
- Laden Sie die Maschine auf, wenn Sie sie längere Zeit nichtbenutzen.
- Laden Sie das Gerät im Falle eines Alarms für niedrigen Akkustand auf. Verwenden Sie es wieder nach dem vollständigen Aufladen.
- Die Batterie muss vor seiner Entsorgung aus dem Gerät entfernt werden;  
Das Gerät muss beim Entfernen des Akkus vom Stromnetz getrennt werden.
- Entfernen Sie den Akku nur von einem qualifizierten Techniker.
- Batterien nicht mit Hausmüll entsorgen. Beseitigen Sie sie gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Laden Sie die Batterie nur mit dem im Lieferumfang des Geräts enthaltenen

- Netzteil- Adapter auf.
- Das externe flexible Kabel dieses Adapters kann nicht ersetzt werden. Wenn das Kabel beschädigt ist, sollte der Adapter entsorgt und durch einen Adapter des gleichen Modells ersetzt werden.
  - Dieses Gerät enthält Batterien, die nicht austauschbar sind.
    - ACHTUNG: Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das mitgelieferte abnehmbare Netzteil (Teilenummer: SAW15A-300-0500GD)
  - Informationen zum Ladevorgang finden Sie im folgenden Abschnitt des Handbuchs.
  - LADEN DES STAUBSAUGERS
    - Bitte verwenden Sie zum Laden des Staubsaugers den angegebenen Adapter.
    - Wenn das Gerät geladen wird, leuchtet die Anzeigeleuchte blau. Sie wird blau, ohne zu leuchten, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.
    - Wenn der Akku entladen ist, laden

Sie ihn bitte wieder auf.

 **Abnehmbare Versorgung  
Einheit**

- **WARNUNG:** Vor der Reinigung oder Wartung des Geräts muss der Stecker aus der Steckdose gezogen werden.
- **WARNUNG:** Halten Sie lose Kleidung, Haare, Finger usw. von den Bürsten und Leistungsdüsen fern.

## **WICHTIG**

Es ist verboten, das Stromkabel bei Beschädigung selbst auszutauschen.

Wenn das Gerät heruntergefallen ist, lassen Sie es bitte von einer qualifizierten Person überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden. Innere Schäden können zu Unfällen führen. Wenden Sie sich bei Problemen oder Reparaturen jeglicher Art an den Kundendienst des Händlers vor Ort, den Hersteller oder eine qualifizierte Person, um jegliches Gefahrenrisiko zu vermeiden.

### **Entsorgung und Verantwortung für die Umwelt**

Aus Rücksicht auf die Umwelt empfehlen wir Ihnen, das Gerät ordnungsgemäß zu entsorgen. Weitere Informationen erhalten Sie bei den örtlichen Behörden oder Recyclinghöfen.

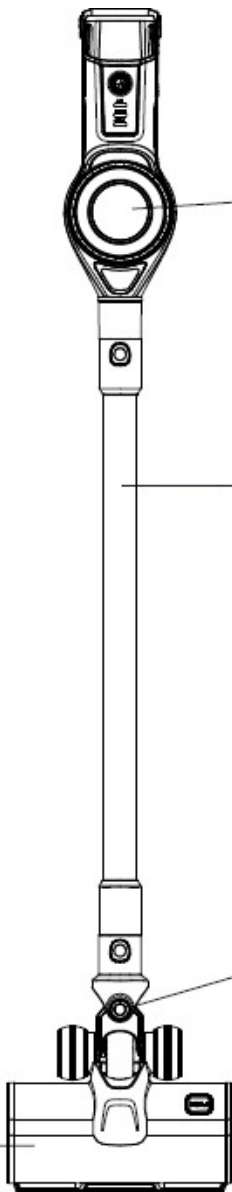
**Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch.**

Dieses Produkt entspricht den geltenden Anforderungen der Richtlinien 2014/35/EU (zur Aufhebung der Richtlinie 73/23/EWG, geändert durch die Richtlinie 93/68/EWG) und 2014/30/EU (zur Aufhebung der Richtlinie 89/336/EWG).



# GERÄTEBESCHREIBUNG

## Produktoräsentation



### **Staubsauger mit Zentrifugaltechnologie mit HEPA-Filterung**

Doppelte Filtration und hocheffiziente Reinigung, um die beste Staubsaugleistung zu gewährleisten.

### **Hochwertiges Aluminiumrohr, beständig gegen Korrosionsflecken**

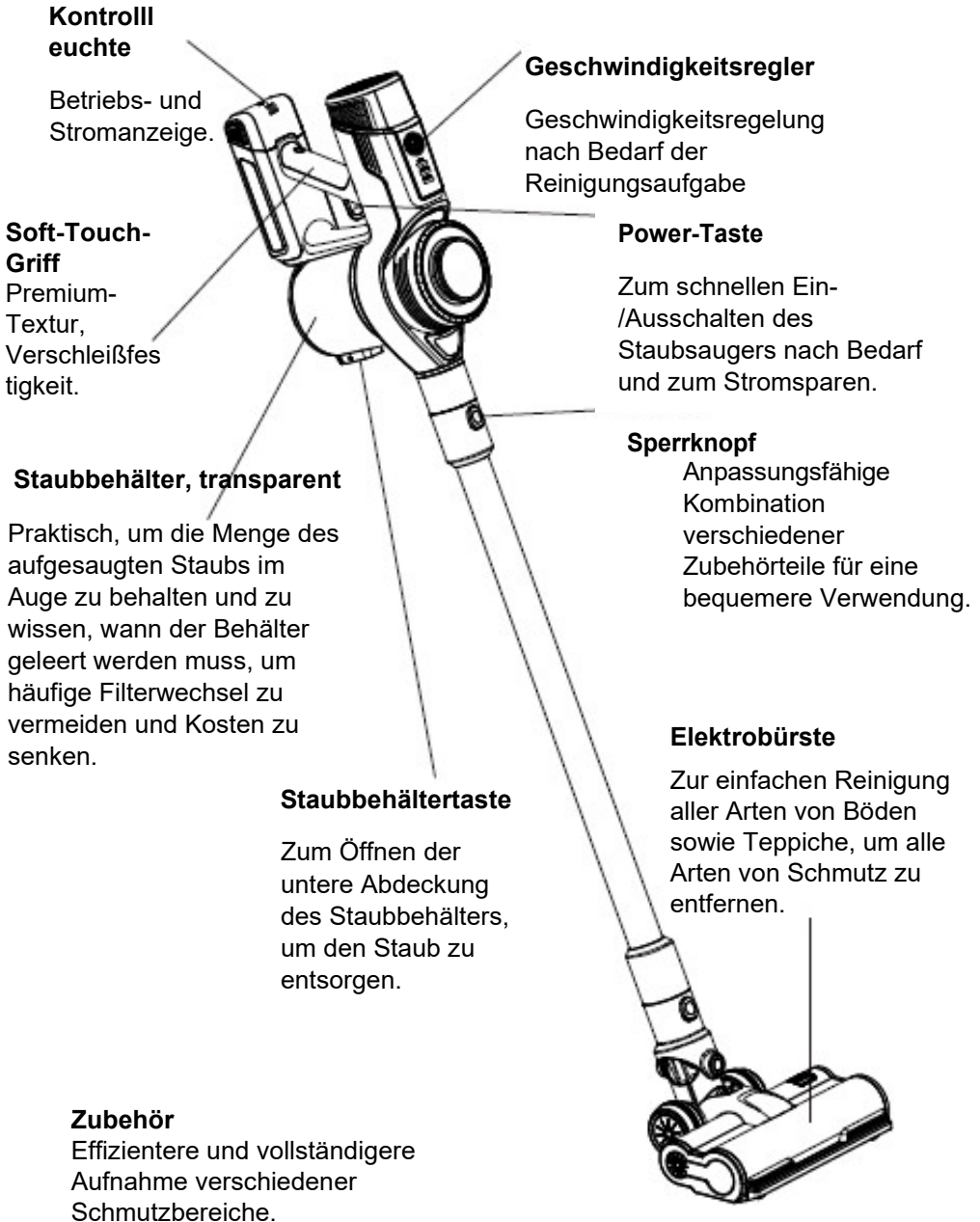
Spezielles Längendesign, um einen einfachen Zugang zu hohen Stellen, in Schlitzen und in schwer zugänglichen Ecken zu ermöglichen.

### **Rotation für mehr Flexibilität, bequemer Gebrauch.**

Freie Rotation, effektive Schmutzentfernung.

**Elektrobürste** Zur einfachen Reinigung aller Arten von Böden sowie Teppiche, um alle Arten von Schmutz zu entfernen.

## ➤ Motorblock





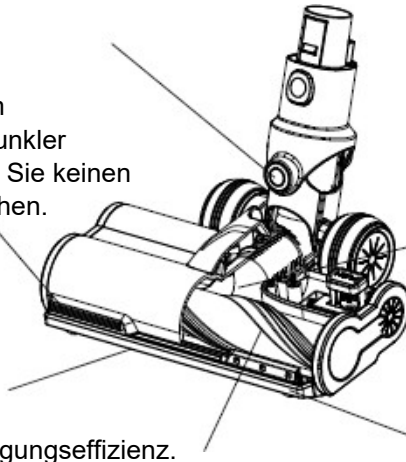
## ➤ Elektrische Bürste

### Rotation für mehr Flexibilität, bequemer Gebrauch.

Freie Rotation, effektive Schmutzentfernung.

#### LED-Lampe

Praktisch zum Beleuchten dunkler Stellen, damit Sie keinen Staub übersehen.



#### Rotierende Bürste

Optimiertes Gehäusedesign zur Verbesserung der Staubentfernungsfähigkeit.

#### Staubband

Verbessert die Reinigungseffizienz.

#### Nylonbürste

Zweischichtige Bürste mit feinen Nylonborsten zur Verbesserung der Reinigungseffizienz von kurzflorigen Wollteppichen und Bodenfugen.

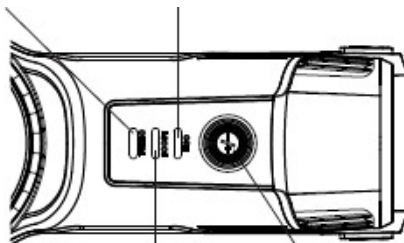
#### Stoßschutzleiste

Dieser verschleißfeste Streifen schützt Ihre Möbel.

## ➤ Steuerung der Geschwindigkeitsstufe

Hochgeschwindigkeitsanzeige

Anzeige für niedrige Geschwindigkeit

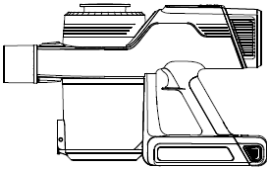


Indikator für

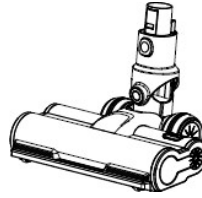
mittlere Geschwindigkeit

Manueller Schalter

## **Packungsinhalt**



Haupteinheit



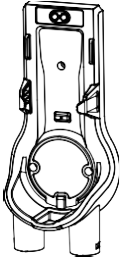
Elektrobürste



2 in 1 Staubbürste



Spaltendüse



Ladestation



Ladegerät



Aluminiumrohr

Die oben beschriebene Konfiguration kann sich je nach Modell ändern, da wir bestrebt sind, unsere Produkte ständig zu verbessern. Wir behalten uns das Recht vor, diese Änderungen vorzunehmen. Das Unternehmen behält sich das Recht vor, diese Änderungen bekannt zu geben.

## **ANWEISUNGEN**

### **Installationsanweisungen für das Aluminiumrohr**

- Schieben Sie das Ende des Aluminiumrohrs horizontal in die Saugöffnung des Hauptgehäuses und stellen Sie sicher, dass es vollständig und fest sitzt. Das Rohr rastet hörbar ein, um die Installation zu bestätigen. (Abbildung 1)
- Um das Aluminiumrohr zu entfernen, halten Sie das Gehäuse fest mit einer Hand und ziehen Sie es mit der anderen Hand heraus, indem Sie den Knopf drücken. (Abbildung 2)

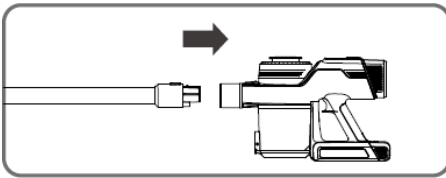


Abbildung 1

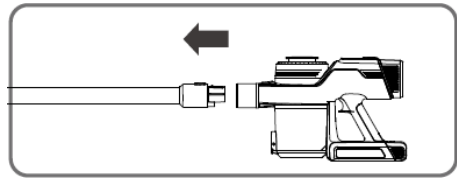


Abbildung 2

### **Installationsanweisungen für elektrische Bürste**

- Schieben Sie ein Ende der kreisförmigen Öffnung der Bürste in das Ende des Saugrohrs und stellen Sie sicher, dass es vollständig und sicher sitzt. Die Installation ist abgeschlossen (Abbildung 3).
- Um die Bürste zu entfernen, halten Sie sie mit einer Hand fest und drücken Sie mit der anderen Hand den Knopf, während Sie die Bürste herausziehen. (Abbildung 4)
- Sie können die Bürste auf dem Aluminiumrohr bzw. direkt auf dem Hauptgehäuse des Staubsaugers installieren.

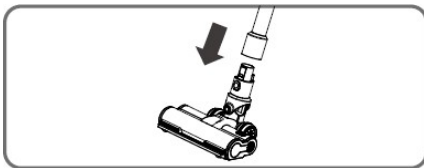


Abbildung 3

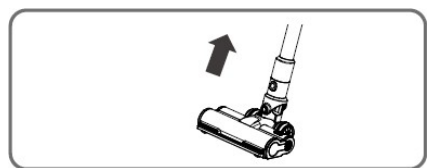


Abbildung 4

## **Zubehör**

### **Hinweise zur Verwendung von Zubehör**

Neben der Verwendung des Aluminiumrohrs und der Elektrobürste können Sie eine 2-in-1-Bürste und die Fugendüse verwenden, um das Produkt an alle Situationen anzupassen

Situation (Abbildung 5):

- Die 2 in 1 Bürste  
Geeignet zum Reinigen von kleinen Teilen, Ecken und unregelmäßig geformten Gegenständen wie Wandecken, Fensterrahmen, Innenausstattung, Schublade, Autopolster, Fotorahmen, Decken, Tastaturen usw.
- Die Spaltendüse  
Geeignet zum Reinigen schwer zugänglicher Stellen wie Ecken, Ritzen etc.

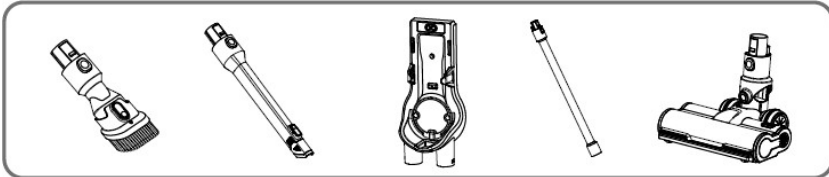


Abbildung 5 (Zubehör)

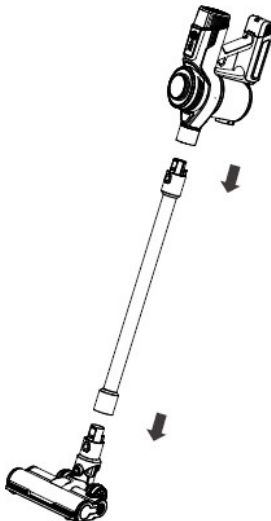


Abbildung 6

- Sie können das Zubehör auf 2 verschiedene Arten einsetzen:

Direkt am Ende des flexiblen Rohrs (Modus 1) oder am Ende des Motorblocks (Modus 2)

Modus 1: Nehmen Sie das lange Düsenzubehör und führen Sie es am Ende des Aluminiumrohrs ein, bis Sie ein Klicken hören, das die Installation bestätigt. Um es zu entfernen, ziehen Sie direkt daran, Knopf drücken.

Nehmen Sie das 2-in-1-Bürstenzubehör und führen Sie die gleiche Vorgehensweise durch: Führen Sie es in das Ende des Aluminiumrohrs ein, bis Sie ein Klicken hören, das die Installation bestätigt.

Um es zu entfernen, ziehen Sie direkt daran, Knopf drücken. (Abbildung 6)

Modus 2: Um das Zubehör direkt in den Motorblock einzusetzen, wiederholen Sie die Vorgehensweise (Abbildung 7 und 8).

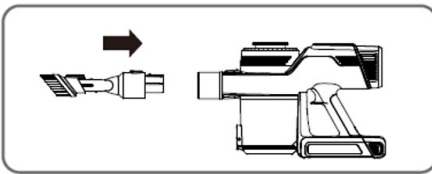


Abbildung 7

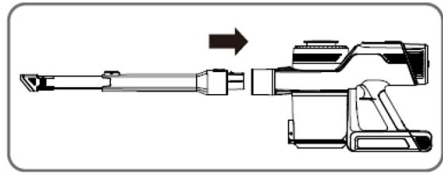


Abbildung 8

### **Anweisungen zur Batterieinstallation**

Setzen Sie den Akku in der angezeigten Richtung (Abbildung 9) in das Gerät ein und installieren Sie ihn dann wie beschrieben (Abbildung 10), um sicherzustellen, dass er sicher sitzt. Sie hören ein Klicken, das die Installation bestätigt.

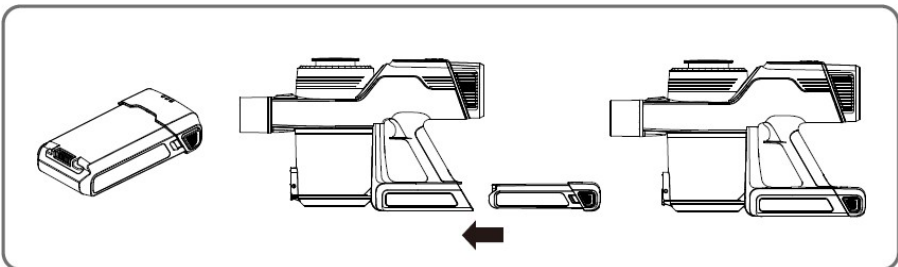


Abbildung 9

Abbildung 10

## WARNUNG :

Um eine lange Batterielevensdauer zu gewährleisten, lagern Sie sie an einem kühlen, trockenen Ort und halten Sie sie aufgeladen. Wickeln Sie den Akku in ein nichtleitendes Material, um zu verhindern, dass er mit anderen Gegenständen in Kontakt kommt, die ihn beschädigen könnten.

### Verwendungszweck

#### 1. Vorbereitungen

Setzen Sie vor der Verwendung den Akku in den Staubsauger ein und vergewissern Sie sich, dass er aufgeladen ist. Wenn nicht, laden Sie ihn so bald wie möglich auf (siehe „Aufladen des Produkts“), bevor Sie das Gerät verwenden.

Wählen Sie das passende Zubehör für die zu reinigende Oberfläche.

Das Gerät wird mit verschiedenen Zubehörteilen geliefert, die für verschiedene Situationen geeignet sind. Sie können das zu verwendende Zubehör je nach der zu reinigenden Oberfläche auswählen. (Weitere Einzelheiten finden Sie im Abschnitt „Gebrauchsanweisung“)

#### 2. Anfängen zu putzen

Drücken Sie die „Power-Taste“ und berühren Sie dann die Taste, um das Gerät zu aktivieren.

Um es zu stoppen, lassen Sie die "Power-Taste"-Taste los  
Abbildung 11.

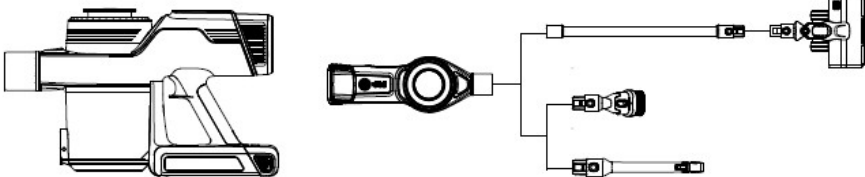


Abbildung 11

### 3. Staubbehälter leeren

Drücken Sie nach dem Ausschalten der Maschine den Knopf an der Seite des Staubbehälters (Abbildung 12), um den Staubbehälter zu öffnen und den darin enthaltenen Staub zu entleeren. Schließen Sie dann den Staubbehälter wieder. (Abbildung 13)

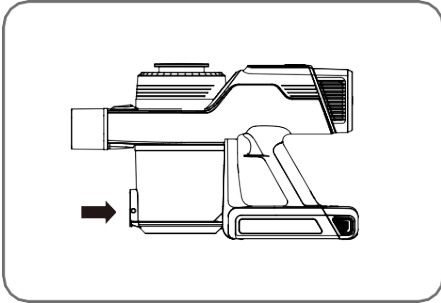


Abbildung 12

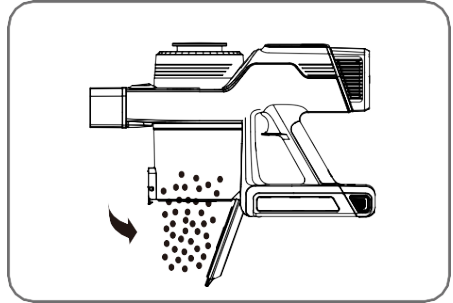


Abbildung 13

### 4. Demontieren des gesamten Staubbehälters

Drehen und entfernen Sie den Staubbehälter. Sie haben Zugriff auf den Edelstahlfilter, drehen Sie ihn, um ihn zu entfernen. Gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor, um den Edelstahlfilter und den Staubbehälter wieder einzusetzen. (Abbildung 14)

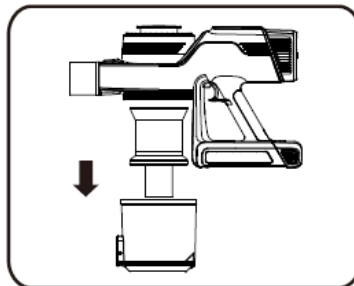


Abbildung 14

Entfernen Sie den Motorfilter in Pfeilrichtung. (Abbildung 15)

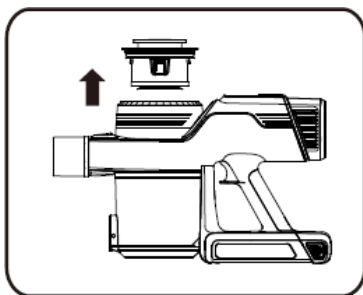


Abbildung 15

## 5. Produkt laden

Verbinden Sie das Ladegerät direkt mit dem Staubsauger oder der Ladestation (Abbildung 16) und das andere Ende mit einer Wandsteckdose bei Ihnen zu Hause. (Abbildung 17)

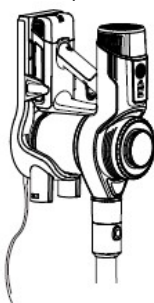


Abbildung 16

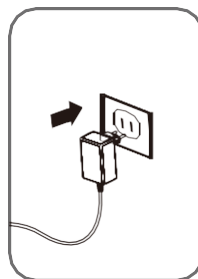


Abbildung 17

### Ladeanzeige Beschreibung

**Betriebszustand:** Das blaue Licht ist dauerhaft an.

**Low Power Zustand:** Das letzte blaue Licht blinkt und der Akku muss aufgeladen werden. Batterieladeanzeige: Das Licht leuchtet dauerhaft.

**Vollständig geladen:** alle drei Lichter leuchten.

### Anmerkung :

Nachdem das Produkt das Werk verlassen hat, bitte alle 3 Monate (unter normalen Bedingungen) das Gerät aufladen, verwenden Sie bitte unser spezielles Ladegerät, um den Akku 3 Stunden lang zu laden (muss nicht vollständig aufgeladen sein).

Laden Sie den Akku nicht zu lange auf. Wenn das Ladegerät nach dem vollständigen Aufladen längere Zeit angeschlossen bleibt, trennen Sie es schnellstens, da die Gefahr einer Überhitzung, Verformung und eines Brandes des Akkus besteht.

Wenn der Akku längere Zeit nicht benutzt oder stark entladen wurde, kann seine Kapazität für einige erste Anwendungen reduziert sein. Es



wird empfohlen, den Akku nach dem Aufladen vollständig zu entladen (normalerweise mehr als 6 Stunden). Sie müssen diese Aktion nur zweimal wiederholen.

## REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

Um die Leistung des Geräts aufrechtzuerhalten, wird empfohlen, die Komponenten regelmäßig zu warten.  
Stellen Sie vor der Reinigung des Hauptgehäuses (Motoreinheit) (des Handteils) sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist und nicht aufgeladen wird.

Wischen Sie es mit Wasser oder einem neutralen Reinigungsmittel ab. Bevor Sie mit dem Wischen beginnen, vergewissern Sie sich, dass das Tuch nicht nass ist. Lassen Sie kein Wasser in den Staubsauger eindringen (Abbildung 18)

Nach der Reinigung nicht in direktes Sonnenlicht oder an einen feuchten Ort stellen.

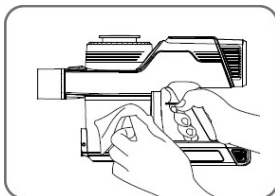


Abbildung 18

### ✓ Reinigung des Staubbehälters

Wenn die Staubmenge die Markierung „MAX“ erreicht, reinigen Sie den Staubbehälter so bald wie möglich, um ein Überfüllen zu vermeiden.

Um das Entleeren des Staubbehälters zu vereinfachen, wird empfohlen, das Aluminiumrohr oder anderes Zubehör vor der Reinigung zu entfernen.

Öffnen Sie nach dem Ausschalten des Geräts den Staubbehälter und entsorgen Sie den Staub. Wenn hartnäckiger Staub an den Seiten des Staubbehälters zurückbleibt, wischen Sie ihn vorsichtig mit einem feuchten Tuch ab.

Schließen Sie nach der Reinigung den Staubbehälter und vergewissern Sie sich, dass der Verriegelungsknopf eingerastet ist.

### Anmerkung :

Nachdem Sie die Innenwand des Staubbehälters mit einem feuchten Tuch abgewischt haben, müssen Sie ihn dann trocken wischen und an der Luft vollständig trocknen lassen.

### ✓ Reinigung des Luftauslassfilters

Um die Leistung des Produkts zu gewährleisten, wird empfohlen, ihn regelmäßig zu reinigen und alle 3 bis 6 Monate auszutauschen. (Abhängig von der Nutzungshäufigkeit), Entriegelungstaste des Staubbehälters gedrückt halten und Deckel umdrehen, Schwamm entfernen und den darin enthaltenen Staub entfernen.

(Siehe Abbildung 15)

Wenn sich zu viel Staub angesammelt hat, waschen Sie den Schwammfilter gründlich und trocknen Sie ihn vollständig, bevor Sie ihn in das Hauptgehäuse einsetzen.

### Anmerkungen !

**Um den Schwammfilter zu reinigen, verwenden Sie kaltes Wasser, lassen Sie ihn vollständig trocknen (normalerweise 24 Stunden in der Sonne) und setzen Sie ihn dann wieder in das Gehäuse ein.**

✓ Reinigen Sie die Bürste

Wir empfehlen, die Bürste nach 4-5 Anwendungen der Elektrobürste einmal zu reinigen:

- (1) Schalten Sie den Strom aus und entfernen Sie die Elektrobürste.
- (2) Drehen Sie die Bürste um und drehen Sie den Verriegelungsknopf mit einer Münze, um die Verriegelung zu öffnen. (Abbildung 19)
- (3) Entfernen Sie die rotierende Bürste, um den Deckel zu befestigen, heben Sie ein Ende an der rotierenden Bürste an, um sie zu entfernen. (Abbildung 20)
- (4) Verwenden Sie eine Schere oder ein anderes scharfes Instrument, um verknotete Haare, Tierhaare und andere Ablagerungen zu entfernen (Abbildung 21). Dabei sehr vorsichtig sein!
- (5) Wenn die Reinigung abgeschlossen ist, positionieren Sie die Walzenbürste wieder im Gehäuse und lassen Sie dann das andere Ende in die Bodenbürste einrasten. (Abbildung 22)
- (6) Bringen Sie die Abdeckung wieder an und verriegeln Sie sie.

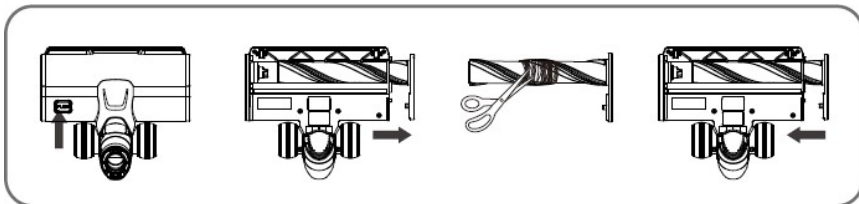


Abbildung 19

Abbildung 20

Abbildung 21

Abbildung 22

## Organisation und Aufbewahrung

Aufbewahrung an der Ladestation: Einfacher Zugriff auf den Staubsauger und platzsparend. (Abbildung 23)

Zubehöraufbewahrung: einfacher Zugriff und einfache Aufbewahrung. (Abbildung 24)

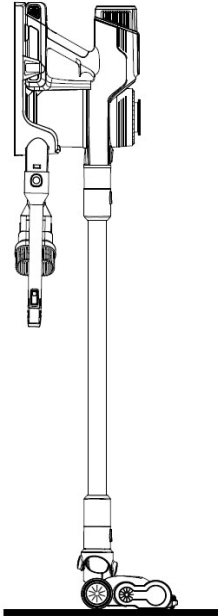


Abbildung 23

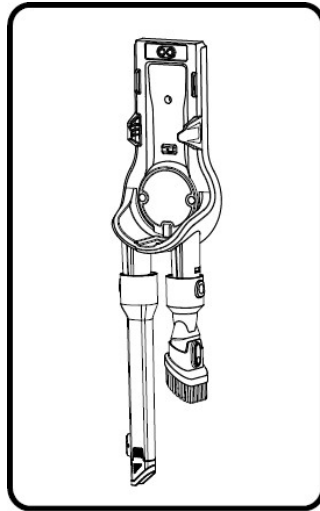


Abbildung 24

# FEHLERBEHEBUNG

Häufige Fehler erkennen und behandeln

<b>Problem</b>	<b>Mögliche Ursache</b>	<b>Lösung</b>
Der Staubsauger funktioniert nicht.	Das Produkt wird nicht mit Strom versorgt oder die Stromversorgung ist nicht ausreichend.	Verwenden Sie das Produkt, nachdem Sie sichergestellt haben, dass die Stromversorgung korrekt ist.
	Die Saugöffnung des Staubsaugers ist verstopft.	Reinigen Sie die Saugöffnung des Staubsaugers.
	Die Walzenbürste ist mit Haaren oder anderem Schmutz verstopft	Reinigen Sie die Walzenbürste
Die Saugkraft des Produkts nimmt ab.	Staubbehälter und Filter sind mit Staub überladen.	Reinigen Sie den Staubbehälter und die Filter.
	Die Walzenbürste hat sich in Haaren usw. verheddert.	Reinigen Sie die Walzenbürste.
	Das Problem ist nach Anwendung dieser Lösungen nicht gelöst.	Wenden Sie sich zur Wartung bitte an unseren Kundendienst.
Der Motor läuft mit ungewöhnlichen Geräuschen.	Das Hauptsaugrohr oder das Aluminiumrohr ist verstopft.	Verstopfungen im Saugrohr oder Aluminiumrohr beseitigen.
	Das Problem ist nach Anwendung dieser Lösungen nicht gelöst.	Bitte wenden Sie sich an unseren Kundendienst
Das Produkt wird nicht aufgeladen.	Der Hauptkörper und der Ladestecker sind nicht richtig verbunden.	Bitte überprüfen Sie die Verbindung und stellen Sie sie korrekt her.
	Das Problem ist nach Anwendung dieser Lösungen nicht gelöst.	Wenden Sie sich zur Wartung bitte an unseren Kundendienst.

Wenn das Produkt nach Durchführung der oben genannten Schritte immer noch nicht richtig funktioniert, wenden Sie sich an unseren Kundendienst, um Unterstützung zu erhalten.

# TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

	Technische Eigenschaften
Betriebsspannung (V)	25,9 V
Nennleistung (W)	400W
Batteriekapazität (mAh)	2000 mAh
Fassungsvermögen des Staubbehälters (l)	0,5 l
Ladezeit (h)	4-5 Stunden
Betriebszeit (Minuten)	TURBO-Modus (hohe Leistung): 6 Min  BOOST-Modus (mittlere Leistung): 15 Min  ECO-Modus (Niedriger Stromverbrauch): 30 Min
Produktabmessungen (mm)	250mm x 230mm x 1170mm
Nettogewicht (kg)	2,65 kg

## **Entsorgung:**



Das Vorhandensein dieses Logos auf dem Produkt bedeutet, dass die Entsorgung des Geräts durch die Richtlinie 2012/19/EU vom 4. Juli 2012 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) geregelt ist.

Jeder gefährliche Stoff, der in Elektro- oder Elektronikgeräten enthalten ist, kann während seines Recyclings potenzielle Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit haben. Daher darf das Gerät am Ende seiner Nutzungsdauer nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden.

Ihre Rolle als Endverbraucher ist im Hinblick auf die Wiederverwendung, das Recycling und die Erzielung anderer Arten von Wertschöpfung aus diesem Produkt von entscheidender Bedeutung. Sie haben die Wahl zwischen verschiedenen Sammel- und Umtauschsystemen, die von Kommunen (Wertstoffhöfen) und Vertreibern organisiert werden. Es ist Ihre Pflicht, von diesen Möglichkeiten Gebrauch zu machen.

## 2. Am Ende der Batterielebensdauer:



Dieses Gerät enthält nicht austauschbare Batterien.

Gebrauchte Batterien müssen in das selektive Sammelsystem, damit sie recycelt werden können

und somit die Umweltbelastung zu reduzieren.

Wenn die Batterie das Ende ihrer Nutzungsdauer erreicht, müssen Sie sie bei einem geeigneten Sammelsystem abgeben, das sich um ihre Vernichtung und/oder ihr Recycling kümmert.

- Bei ausgelaufener Batteriesäure Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten vermeiden! Aus dem Akku austretende Flüssigkeit kann Hautausschläge verursachen. Sollte dennoch Säure auf die Haut gelangen, spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit viel klarem Wasser ab und suchen Sie unverzüglich einen Arzt auf.
- Die Batterien müssen unter Beachtung der +/- Polarität installiert werden.
- Laden Sie nicht wiederaufladbare Batterien aufgrund des Risikos einer Explosion nicht wieder auf.

## WICHTIG:

Werfen Sie das Gerät oder den Akku auf keinen Fall einfach in die Landschaft.

Die Garantie deckt keine Verschleißteile des Produkts oder Probleme oder Schäden ab, die sich ergeben aus:

- (1) Oberflächliche Schäden aufgrund der normalen Abnutzung des Produkts;
- (2) Störungen oder Beschädigungen durch Kontakt des Produkts mit Flüssigkeiten und aufgrund von Korrosion durch Rost oder das Vorhandensein von Insekten;
- (3) Jeder Vorfall, Missbrauch, Zweckentfremdung, unsachgemäße Verwendung, unbefugte Modifikation, Demontage oder Reparatur;
- (4) Jede unsachgemäße Wartung, Verwendung nicht gemäß den Produkthanweisungen oder Anschluss an eine falsche Spannung;
- (5) Jegliche Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller geliefert oder genehmigt wurde.

Die Garantie erlischt, wenn das Typenschild und/oder die Seriennummer des Produkts entfernt werden.

Die Gewährleistung für dieses Produkt entspricht den gesetzlichen Bestimmungen zum Zeitpunkt des Erwerbs.

Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Wir behalten uns Änderungen an der Software oder Hardware, abweichend der Beschreibung in dieser Bedienungsanleitung, vor.

Importiert von: SCHNEIDER CONSUMER GROUP  
12 rue Jules Ferry, 93110 Rosny-sous-Bois, FRANKREICH

## Europäische Richtlinie (EU) 2019/1782 Datenblatt zu externen Stromquellen

	Wert	Einheit
Modellreferenz	SAW15A-300-0500GD	
Firmenname oder eingetragenes Warenzeichen	Shenzhen Shi Ying Yuan Electronics Co., Ltd.	
Eingangsspannung	100-240	V
AC-Eingangsfrequenz	50/60	Hz
Ausgangsspannung	30	V
Ausgangsstrom	0,5	A
Ausgangsleistung	15	W
Durchschnittliche Leistung im aktiven Modus	>86,8	%
Wirkungsgrad bei geringer Last (10 %)	>72	%
Stromverbrauch im Leerlauf	<0,1	W



# **BELANGRIJKE WAARSCHUWINGEN LEES DE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES ZORGVULDIG DOOR VOOR GEBRUIK EN BEWAAR ZE VOOR LATER GEBRUIK.**



Veiligheidsinstructies:

- **De batterij moet veilig worden verwijderd.**
- Niet in de buurt van trappen of balkons gebruiken. Dit apparaat heeft geen vermijdingssensoren.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van de machine en als zij de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mag niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor privé doeleinden.

- Dit toestel is geschikt voor vloerbedekkingen met een lage of normale pool. Het is niet geschikt voor onregelmatige vloeren of gemengde vloerbedekkingen.
- Verwijder de zijborstel bij het reinigen onder het tapijt om de zijborstel te beschermen.
- Als de stroomkabel van de adapter beschadigd is, moet de adapter worden afgevoerd.
- Laad de batterij/en alleen op met de lader die door de fabrikant is meegeleverd
- Gebruik het apparaat met de batterij/en die speciaal is/zijn ontwikkeld voor dit doeleinde. Het gebruik van andere batterijen kan een explosie of brand tot gevolg hebben
- Gebruik alleen een geschikte adapter voor dit gebruik.
- Niet op nat of vettig stof gebruiken.
- Voor het gebruik dient u breekbare voorwerpen (glas, lampen, etc.) en andere voorwerpen die in de borstels terecht kunnen komen

(lange haren, plastic zakjes, touwen, kabels, etc.) te verwijderen.

- Ga niet op het apparaat zitten en plaats er geen zware voorwerpen op.
- **WAARSCHUWING:** Zorg ervoor dat het apparaat vrij in de kamer kan bewegen (dat het niet wordt geblokkeerd door obstakels of erover kan vallen) en dat er geen obstakels zijn waarover het apparaat kan kantelen of waardoor gevaren ontstaan (zoals brandende kaarsen of een met water gevulde vaas).
- Reinig de machine regelmatig.
- Maak het stofreservoir leeg.
- Laad de machine op als u hem drie maanden lang niet gebruikt.
- Laad hem op voor het geval dat het alarm af gaat of als hij uitgaat omdat de batterij zwak is. Gebruik met een volledig opgeladen batterij.
- Verwijder de oplaadbare batterij alleen door een gekwalificeerde technicus.
- De batterij moet uit het apparaat

- worden verwijderd voordat het wordt afgevoerd;  
het apparaat moet worden losgekoppeld van de stroomvoorziening alvorens de batterij wordt verwijderd;
- Voer batterijen niet af via het huishoudelijk afval. Voer ze volgens de lokale wetgeving af.
  - Laat de batterij/de robot alleen op met de meegeleverde adapter.
  - De externe flexibele kabel van deze adapter kan niet worden vervangen; mocht de kabel zijn beschadigd, moet de adapter worden afgevoegd en worden vervangen door een adapter van het zelfde model.
  - Bij het verwijderen van de accu moet het apparaat van het stroomnet worden losgekoppeld.
  - Dit apparaat bevat een niet-vervangbare batterij.
  - **WAARSCHUWING:** Gebruik voor het opladen van de batterij alleen de afneembare voedingseenheid die bij dit apparaat is geleverd. (referentie:

SAW15A-300-0500GD).

- Raadpleeg de volgende paragraaf van de handleiding voor informatie over het opladen.
- OPLADEN VAN DE STOFZUIGER
  - Gebruik de gespecificeerde adapter om de stofzuiger op te laden.
  - Wanneer de machine wordt opgeladen, brandt het indicatielampje blauw. Het wordt blauw zonder te gloeien wanneer het opladen is voltooid.
  - Als de batterij leeg is, dient u deze opnieuw op te laden.



**Afneembare  
voedingseenheid**

- **WAARSCHUWING:** De stekker moet uit het stopcontact worden gehaald voordat u het apparaat reinigt of onderhoudt.
- **WAARSCHUWING:** losse kleding, haar, vingers enz. Uit de buurt. gemotoriseerde borstels en mondstukken.

## **BELANGRIJK**

Het is verboden om te vervangende stroomkabel zelf. In geval van schade.

Als het apparaat is gevallen, laat het dan door een gekwalificeerd persoon controleren voordat u het opnieuw gebruikt. Interne schade kan tot ongelukken leiden. Neem voor elk type probleem of reparatie contact op met de klantenservice van de plaatselijke distributeur, de fabrikant of een gekwalificeerd persoon om elk risico op gevaar te voorkomen.

### **Disposal en verantwoordelijkheid milieu**

Om het milieu te respecteren, raden we u aan om het apparaat op de juiste manier weg te gooien. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de plaatselijke autoriteiten of recyclingcentra.

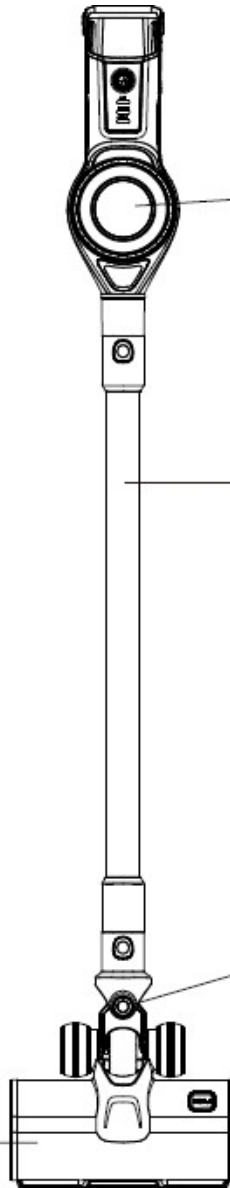
**Lees voor het eerste gebruik de gebruiksaanwijzing aandachtig door.**

Dit product voldoet aan de toepasselijke vereisten van Richtlijnen 2014/35/EU (tot intrekking van Richtlijn 73/23/EEG zoals gewijzigd door Richtlijn 93/68/EEG) en 2014/30/EU (tot intrekking van Richtlijn 89/336/EEG)



# APPARAAT BESCHRIJVING

## Productpresentatie



### **Stofzuiger met centrifugaaltechnologie met HEPA-filtering**

Dubbele filtratie en zeer efficiënte reiniging om de beste stofafzuiging te garanderen.

### **Hoge kwaliteit aluminium buis die bestand is tegen corrosievlekken**

Lang ontwerp voor gemakkelijke toegang tot hoge plaatsen, sleuven en moeilijk bereikbare hoeken.

### **Rotatie voor meer flexibiliteit, handig gebruik.**

Vrije rotatie, effectieve vuilverwijdering.

### **Elektroborstel**

Voor het eenvoudig reinigen van alle soorten vloeren en dikke wollen tapijten om alle soorten vuil te verwijderen.

## ➤ Motorslot

### Indicatiel ampje

Bediening en stroomindicator.

### Zachte handgreep

Premium textuur, slijtvastheid.

### Stofbak leegmaken

Handig om de hoeveelheid stof die wordt opgezogen in de gaten te houden en te weten wanneer de opvangbak moet worden geleegd om frequente filterwisselingen te voorkomen en de kosten te verlagen.

### Stofdump-knop

om de . te openen onderkant van de stofbak om het stof weg te gooien.

### Accessoires

Efficiëntere en vollediger opname van verschillende vuilgebieden.

### Snelheidsregelaar

Snelheidsregeling volgens gebruikersbehoeften

### Aanknop

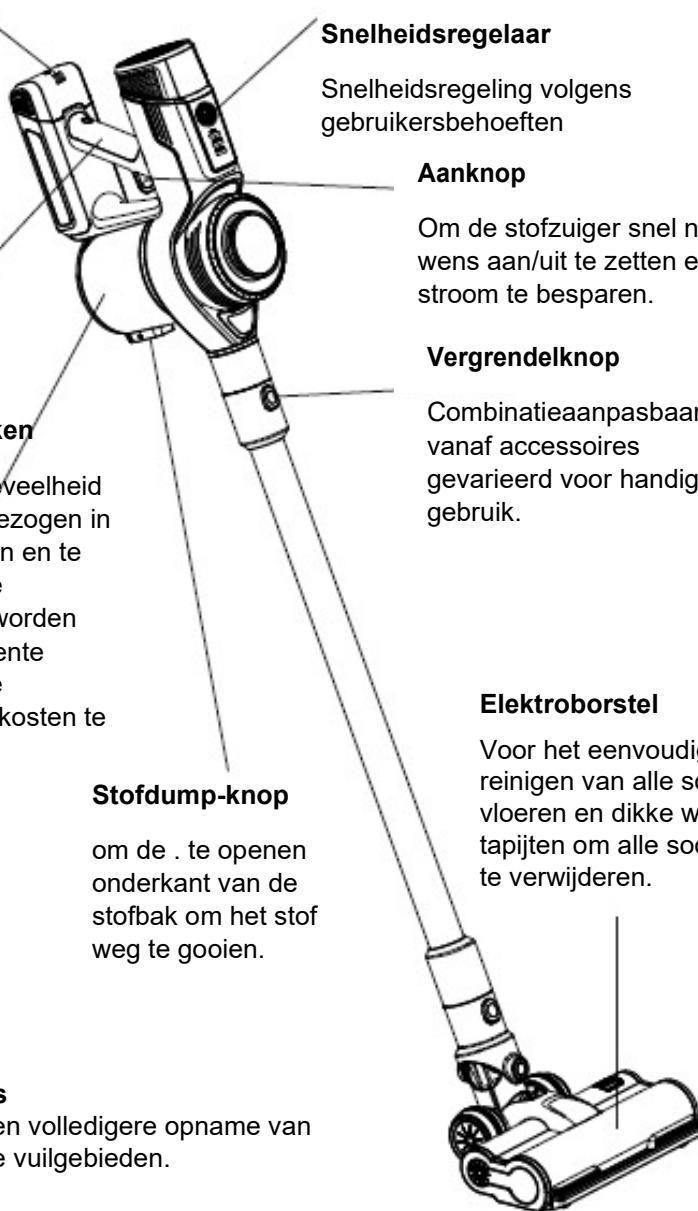
Om de stofzuiger snel naar wens aan/uit te zetten en stroom te besparen.

### Vergrendelknop

Combinatieaanpasbaar vanaf accessoires gevarieerd voor handiger gebruik.

### Elektroborstel

Voor het eenvoudig reinigen van alle soorten vloeren en dikke wollen tapijten om alle soorten vuil te verwijderen.





## ➤ Elektrische borstel

### Rotatie voor meer flexibiliteit, handig gebruik.

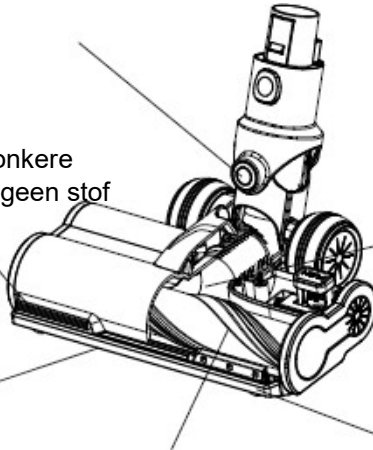
Vrije rotatie, effectieve vuilverwijdering.

#### LED lamp

Handig voor het verlichten van donkere ruimtes zodat je geen stof mist.

#### Stofband

Verbeteret de reinigingsefficiëntie.



#### Behuizing van de roterende borstel

Geoptimaliseerd behuizingsontwerp om het vermogen om stof te verwijderen te verbeteren.

#### Nylon borstel

Tweelaagse borstel met fijne nylon haren om de reinigingsefficiëntie van laagpolige wollen tapijten en vloerspleten te verbeteren.

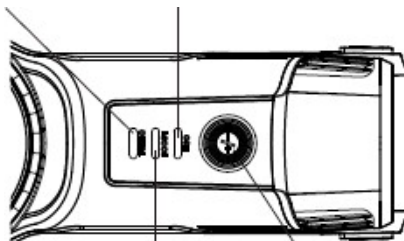
#### Schokbeschermstrip

Milieuvriendelijk slijtvast, deze strip beschermt uw meubels.

## ➤ Snelheidsniveauregeling

Hoge snelheidsindicator

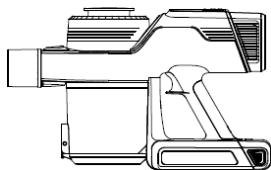
Indicator lage snelheid



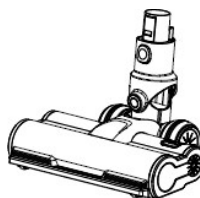
Indicator van gemiddelde snelheid

Handmatige schakelaar

## Verpakkingsinhoud



Hoofddoos



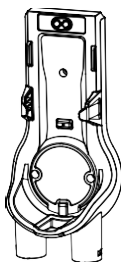
Elektroborstel



2 in 1 stofborstel



Spleetmondstuk



Laadstation



Oplader



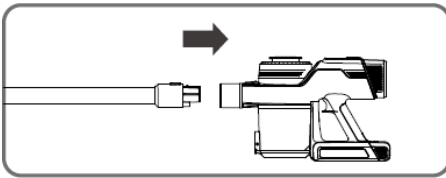
Aluminium buizen

De hierboven beschreven configuratie kan afhankelijk van het model worden gewijzigd, omdat we ernaar streven onze producten altijd te verbeteren. We behouden ons het recht voor om deze wijzigingen aan te brengen. Het bedrijf behoudt zich het recht voor om deze wijzigingen aan te kondigen.

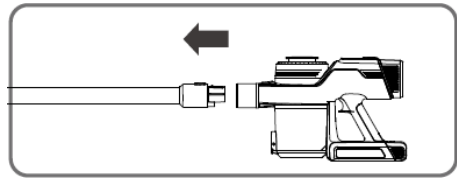
## INSTRUCTIES

### Installatie-instructies voor aluminium buis

- Duw het uiteinde van de aluminium buis horizontaal in het vacuümgat van de hoofdbehuizing en zorg ervoor dat het goed op zijn plaats zit en stevig vastzit. De buis klikt hoorbaar vast om de installatie te bevestigen. (Figuur 1)
- Om de aluminium buis te verwijderen, houdt u de behuizing vasthoofd met één hand en trek deze met de andere hand naar buiten door op de knop te drukken. (Figuur 2)



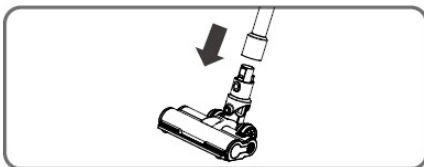
Figuur 1



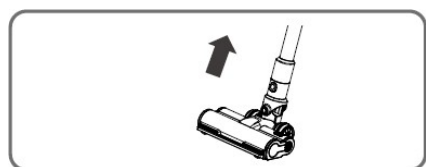
Figuur 2

### Installatie-instructies voor elektrische borstels

- Duw het ene uiteinde van de ronde opening van de borstel in het uiteinde van de luchtafvoerbuis en zorg ervoor dat deze goed vastzit en stevig vastzit. De installatie is voltooid (Figuur 3).
- Om de borstel te verwijderen, houdt u deze met één hand vasten druk met de andere hand op de knop terwijl u aan de borstel trekt. (Figuur 4)
- U kunt de borstel op de buis aluminium of direct op de hoofdbehuizing van de stofzuiger.



Figuur 3



Figuur 4

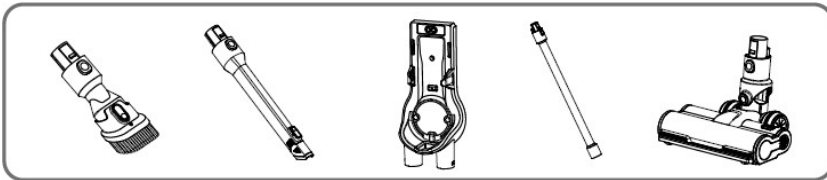
## **Accessoires**

### **Instructies voor het gebruik van accessoires**

Naast het gebruik van de aluminium buis en de elektroborstel, kunt u een 2-in-1 borstel en het spleetmondstuk gebruiken om het product aan te passen aan alle

situatie (Figuur 5):

- De 2 in 1 borstel  
Geschikt voor het reinigen van kleine onderdelen, hoekjes en onregelmatig gevormde voorwerpen zoals muurhoeken, metalen kozijnen, interieur van huishoudelijke apparaten, lades, autokussens, fotolijsten, plafonds, toetsenborden, etc.
- Het lange mondstuk  
Geschikt voor het reinigen van moeilijk bereikbare plaatsen zoals hoeken, spleten, enz.



Figuur 5 (Accessoires)



Figuur 6

- U kunt de accessoires op 2 verschillende manieren plaatsen:

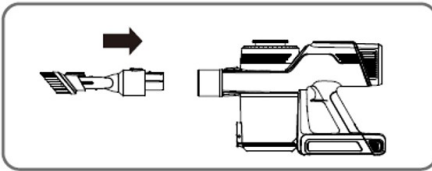
Direct aan het einde van de flexibele buis (Mode 1) of aan het einde van het motorblok (Mode 2)

Modus 1: Neem het accessoire met lange spuitmond, steek deze in het uiteinde van de aluminium buis totdat u een klik hoort die de installatie bevestigt. Om het te verwijderen, trekt u er direct aan.

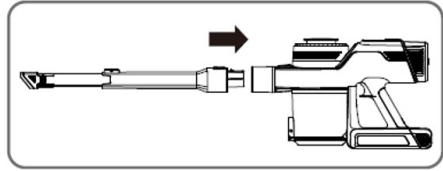
Neem het 2-in-1 borstelaccessoire en voer dezelfde manipulatie uit: steek het in het uiteinde van de aluminium buis totdat u een klik hoort die de installatie bevestigt.

Om het te verwijderen, trekt u er direct aan. (Figuur 6)

Modus 2: Om de accessoires rechtstreeks in het motorblok te plaatsen, herhaalt u de manipulatie (Figuur 7 en 8).



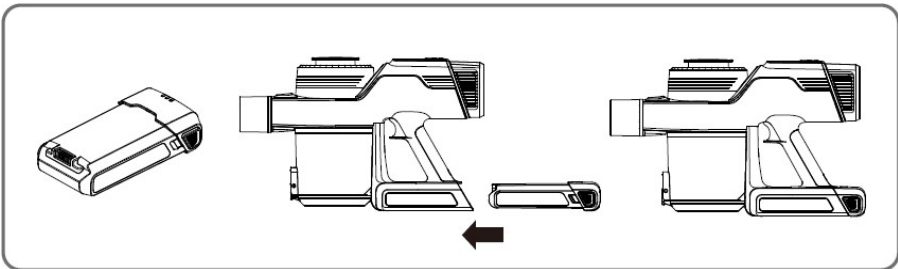
Figuur 7



Figuur 8

### **Instructies voor het installeren van de batterij**

Plaats de batterij in het apparaat in de aangegeven richting (Figuur 9) en installeer deze vervolgens zoals beschreven (Figuur 10) om ervoor te zorgen dat deze stevig op zijn plaats zit. U hoort een klik ter bevestiging van de installatie.



Figuur 9

Figuur 10

## WAARSCHUWING:

Bewaar de batterij op een koele, droge plaats en houd hem opgeladen om een lange levensduur van de batterij te garanderen. Wikkel de batterij in niet-geleidend materiaal om te voorkomen dat deze in contact komt met andere voorwerpen die de batterij zouden kunnen beschadigen.

## **Gebruik**

### 1. Voorbereidende werkzaamheden

Plaats voor gebruik de batterij in de stofzuiger en zorg ervoor dat deze is opgeladen. Als dit niet het geval is, laadt u het zo snel mogelijk op (zie "het product opladen") voordat u het gebruikt.

Selecteer de accessoires die geschikt zijn voor het oppervlak dat u wilt reinigen.

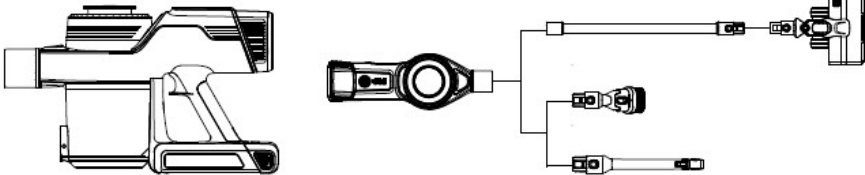
Het apparaat wordt geleverd met verschillende accessoires die geschikt zijn voor verschillende situaties. Afhankelijk van het oppervlak dat u wilt reinigen, kunt u kiezen welke accessoires u wilt gebruiken. (zie het gedeelte "Gebruiksaanwijzing" voor meer details)

### 2. begin met schoonmaken

Druk op de "aan/uit-knop" en raak vervolgens de knop aan om het apparaat te activeren.

Om het te stoppen, laat u de "aan/uit-knop" los

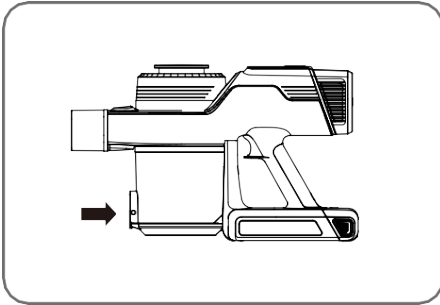
Figuur 11.



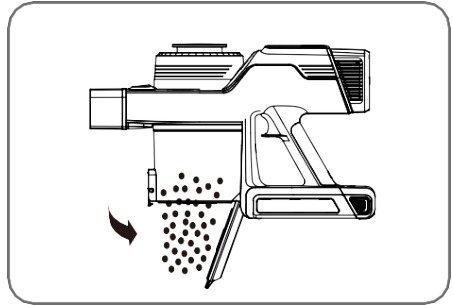
Figuur 11

3. Leeg het stof van het product

Druk na het uitschakelen van de machine op de knop aan de zijkant van het stofreservoir (Figuur 12) om het stofreservoir te openen en het daarin aanwezige stof te legen. Sluit vervolgens het stofreservoir. (Figuur 13)



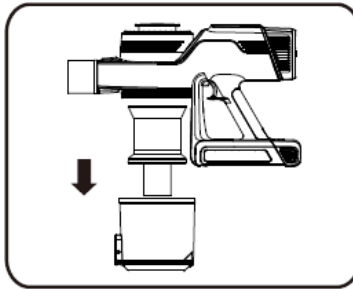
Figuur 12



Figuur 13

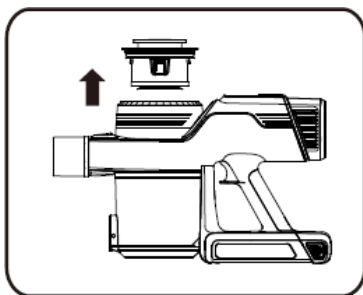
4. Demonteer de gehele stofbak

Draai en verwijder het stofreservoir, je hebt toegang tot het roestvrijstalen filter, draai het om het te verwijderen. Voer de procedure in omgekeerde volgorde uit om het roestvrijstalen filter en de stofbak terug te plaatsen. (Figuur 14)



Figuur 14

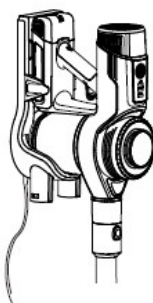
Verwijder het motorfilter in de richting aangegeven door de pijl. (Figuur 15)



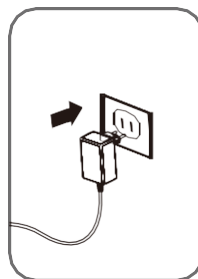
Figuur 15

## 5. Laad product

Sluit de oplader rechtstreeks aan op de stofzuiger of het laadstation (Figuur 16) en het andere uiteinde op een stopcontact in uw huis. (Figuur 17)



Figuur 16



Figuur 17

### Oplaadindicator Beschrijving:

**Werk omstandigheden:** Het blauwe lampje brandt constant.

**Laag stroomverbruik:** het laatste blauwe lampje knippert en de batterij moet worden opgeladen. Indicator batterijlading: het lampje brandt continu.

**Volledig geladen:** alle drie de lampjes branden.

### Opmerking :

Gebruik na het maken van het product, elke drie maanden (afhankelijk van de gebruiksomstandigheden), de speciale oplader om de batterij gedurende 3 uur op te laden (deze hoeft niet volledig te worden opgeladen).

Laad de batterij niet te lang op. Als de oplader lange tijd in het stopcontact blijft zitten nadat deze volledig is opgeladen, stop dan onmiddellijk omdat er een risico bestaat op oververhitting, vervorming en brand van de batterij.

Als de batterij gedurende een langere periode niet is gebruikt of ernstig is ontladen, kan de capaciteit bij een paar eerste toepassingen worden



verminderd. Het wordt aanbevolen om de batterij na het opladen volledig te ontladen (meestal meer dan 6 uur). U hoeft deze actie slechts twee keer te herhalen.

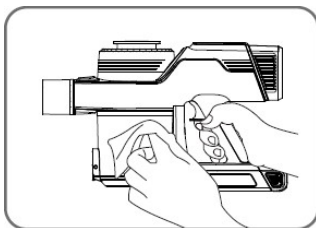
## SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

Om de prestaties van het apparaat te behouden, wordt aanbevolen dat u regelmatig onderhoud uitvoert aan de onderdelen ervan.

Voordat u de hoofdbehuizing (motoreenheid) (het handgedeelte) reinigt, moet u ervoor zorgen dat het apparaat is uitgeschakeld en niet wordt opgeladen.

Veeg het af met water of een neutraal schoonmaakmiddel. Zorg ervoor dat de doek droog is voordat u begint af te vegen. Laat geen water in de stofzuiger komen (Figuur 18)

Na reiniging niet in direct zonlicht of op een vochtige plaats plaatsen.



Figuur 18

### ✓ De stofbak schoonmaken

Wanneer de hoeveelheid stof het merkteken bereikt "MAX", reinig de stofbak zo snel mogelijk om te voorkomen dat deze te vol raakt.

Om de procedure voor het legen van de stofbak te vereenvoudigen, wordt aanbevolen de aluminium buis of andere accessoires te verwijderen voordat u deze schoonmaakt.

Open na het uitschakelen van het apparaat de stofbak en gooi het stof weg. Als er hardnekkig stof aan de zijkanten van de stofbak blijft zitten, veeg dit dan voorzichtig weg met een vochtige doek.

Sluit na het reinigen de stofbak en zorg ervoor dat de vergrendelknop op zijn plaats zit.

### Opmerking :

Nadat u de binnenwand van de stofbak hebt afgeveegd met een vochtige doek, legt u deze in de zon en plaatst u deze weer terug nadat deze volledig droog is.

### ✓ Het luchtuitlaatfilter reinigen

Om de prestaties van het product te garanderen, wordt aanbevolen om het regelmatig schoon te maken en om de 3 tot 6 maanden te vervangen.

(Afhankelijk van de gebruiksfrequentie), houd de ontgrendelknop van de stofbak ingedrukt en draai het deksel ondersteboven, verwijder de spons en verwijder het stof.

bevat. (Zie Figuur 15)

Als er te veel stof is opgehoopt, wast u het sponsfilter grondig en droogt u het af voordat u het in de hoofdbehuizing installeert.

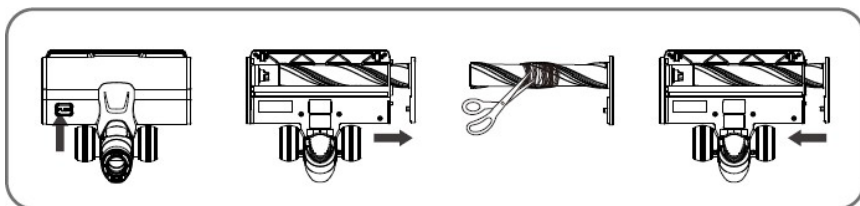
### Opmerkingen !

**Om het sponsfilter schoon te maken, gebruikt u koud water en laat u het vervolgens volledig drogen (meestal 24 uur in de zon) en plaatst u het vervolgens terug in de behuizing.**

✓ Maak de borstel schoon

We raden aan om de borstel een keer schoon te maken na 4-5 keer gebruik van de elektrische borstel:

- (1) Schakel de stroom uit! en verwijder de elektroborstel.
- (2) Draai de borstel om en draai met een munt aan de vergrendelknop om het slot te openen. (Figuur 19)
- (3) Verwijder de roterende borstel om het deksel te bevestigen, til een uiteinde op van de roterende borstel om deze te verwijderen. (Figuur 20)
- (4) Gebruik een schaar of ander scherp instrument om klitten, haren van huisdieren en ander vuil te verwijderen (Figuur 21).
- (5) Wanneer de reiniging is voltooid, plaatst u de rolborstel terug in de behuizing en klikt u het andere uiteinde in de vloerborstel. (Figuur 22)
- (6) Plaats het deksel terug en vergrendel het.



Figuur 19

Figuur 20

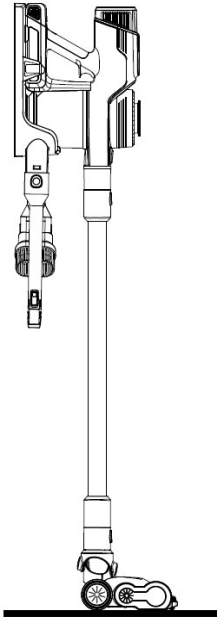
Figuur 21

Figuur 22

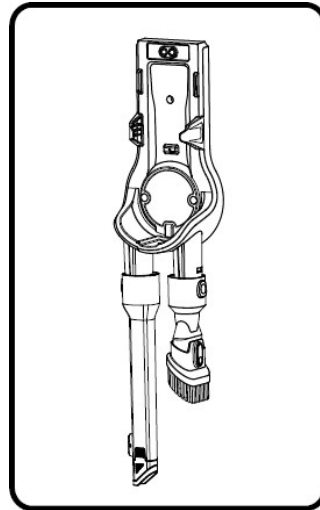
Organisatie en opslag

Opbergen op het laadstation: gemakkelijke toegang tot de stofzuiger en ruimtebesparend. (Figuur 23)

Opbergruimte voor accessoires: gemakkelijke toegang en eenvoudig op te bergen. (Figuur 24)



Figuur 23



Figuur 24

# PROBLEEMOPLOSSEN

Veelvoorkomende fouten identificeren en afhandelen

<b>Probleem</b>	<b>Mogelijke oorzaak</b>	<b>Oplossing</b>
De stofzuiger werkt niet.	Het product krijgt geen stroom of de voeding is niet voldoende.	Gebruik het product nadat u ervoor heeft gezorgd dat de voeding correct is.
	De aanzuigopening van de stofzuiger is verstopt.	Reinig de aanzuigopening van de stofzuiger.
	De rolborstel is verstopt met haar of ander afval	Reinig de rolborstel
De krachtzuigkracht van het product neemt af.	Stofbak en filters zijn overbelast met stof.	Reinig de stofbak en filters.
	De rolborstel is verstrikt in haar, enz.	Reinig de rolborstel.
	Het probleem is niet opgelost na het toepassen van deze oplossingen.	Neem voor onderhoud contact op met onze after-sales service.
De motor werkt met een abnormaal geluid.	De hoofdaanzuigleiding of de aluminium leiding is verstopt.	Reinig klompen in zuigbuis of aluminium buis.
	Het probleem is niet opgelost na het toepassen van deze oplossingen.	Neem contact op met onze after-sales service een interview te laten afnemen.
Het product wordt niet opgeladen.	De hoofdcomputer en de stekker van de oplader zijn niet goed aangesloten.	Controleer de verbinding en maak deze correct.
	Het probleem is niet opgelost na het toepassen van deze oplossingen.	Neem voor onderhoud contact op met onze after-sales service.

Als het product na het uitvoeren van de bovenstaande stappen nog steeds niet goed werkt, neem dan contact op met onze aftersales-afdeling voor assistentie.

## TECHNISCHE SPECIFICATIES

	Technische eigenschappen
Bedrijfsspanning (V)	25.9V
Nominaal vermogen (W)	400W
Batterijcapaciteit (mAh)	2000mAh
Inhoud stofbak (L)	0,5L
Oplaadtijd (u)	4-5 uur
Autonomie (minuten)	TURBO-modus (hoog vermogen): 6 min BOOST-modus (gemiddeld vermogen): 15 min ECO-modus (laag vermogen): 30 min
Productafmetingen (mm)	250mm x 230mm x 1170mm
Netto gewicht / kg)	2,65 kg

### **Beschikbaarheid:**



De aanwezigheid van dit logo op het product betekent dat de verwijdering van het apparaat valt onder de richtlijn 2012/19/EU van 4 juli 2012 met betrekking tot afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).

Elke gevaarlijke stof in elektrische of elektronische apparatuur kan tijdens het recyclen een mogelijke impact hebben op het milieu en de gezondheid. Daarom mag het apparaat aan het einde van de gebruiksduur niet worden weggegooid met ongesorteerd gemeentelijk afval.

Uw rol als eindgebruiker is essentieel in termen van hergebruik, recycling en het verkrijgen van andere vormen van waardecreatie van dit product. U heeft de keuze uit verschillende inzamel- en inruilsystemen georganiseerd door lokale overheden (recyclingcentra) en distributeurs. Het is uw plicht om van deze mogelijkheden gebruik te maken.

## 2. Aan het einde van de levensduur van de batterij:



Dit apparaat bevat niet-  
vervangbare batterijen.  
Gebruikte batterijen moeten  
worden opgevangen door  
een systeem van:

selectieve inzameling om te worden  
gerecycled en zo de impact op het milieu  
te verminderen.

Wanneer de batterij het einde van zijn  
nuttige levensduur bereikt, moet u  
deze in een geschikt selectief  
inzamelsysteem deponeren dat zal  
zorgen voor de vernietiging en/of  
recycling.

- Als er batterijzuur is gelekt, vermijd contact met huid, ogen en slijmvliezen! Vloeistof die uit de batterij lekt, kan huiduitslag veroorzaken. Mocht er toch zuur op de huid komen, spoel dan de aangetaste plekken onmiddellijk met veel schoon water af en raadpleeg onmiddellijk een arts.
- De batterijen moeten geïnstalleerd met respect voor de +/- polariteit.
- Laad niet-oplaadbare batterijen niet op vanwege het risico van explosie.

### **BELANGRIJK:**

Gooi het apparaat of de batterij in geen geval op de openbare weg.

De garantie dekt geen slijtageonderdelen van het product, of problemen of schade als gevolg van:

- (1) Schadeoppervlakkig door de normale slijtage van het product;
- (2) Storingen of schade door contact van het product met vloeistoffen en door corrosie door roest of de aanwezigheid van insecten;
- (3) Elk incident, misbruik, oneigenlijk gebruik, ongeoorloofde wijziging, demontage of reparatie;
- (4) Elke onjuiste onderhoudshandeling, gebruik niet in overeenstemming met de productinstructies of aansluiting op een verkeerde spanning;
- (5) Elk gebruik van accessoires die niet zijn geleverd of goedgekeurd door de maker.

De garantie vervalt als het naamplaatje en/of serienummer van het product wordt verwijderd.

Geïmporteerd door: SCHNEIDER CONSUMER GROUP  
12 rue Jules Ferry, 93110 Rosny-sous-Bois, FRANKRIJK

## Europese richtlijn (EU) 2019/1782 Gegevensblad externe stroombronnen

	Waarde	Eenheid
Modelreferentie:	SAW15A-300-0500GD	
Bedrijfsnaam of geregistreerd handelsmerk	Shenzhen Shi Ying Yuan Electronics Co., Ltd.	
Ingangsspanning	100-240	V
Ingang AC-frequentie:	50/60	Hz
Uitgangsspanning	30	V
Uitgangsstroom:	0,5	A
Uitgangsvermogen:	15	W
Gemiddelde prestaties in actieve modus	>86,8	%
Rendement bij lage belasting (10%)	>72	%
Stroomverbruik zonder belasting	<0.1	W



# **ADVERTENCIAS IMPORTANTES LEA ATENTAMENTE LAS MEDIDAS DE SEGURIDAD DETENIDAMENTE ANTES DE USAR Y GUÁRDELAS PARA FUTURAS CONSULTAS.**



Medidas de seguridad:

- La batería debe extraerse de una manera segura.
- No usar cerca de escaleras o en balcones. Esta unidad no dispone de sensores de evasión.
- Esta unidad podrá ser utilizada por niños a partir de 8 años de edad y por adultos con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o que no cuenten con la experiencia y los conocimientos necesarios, siempre que estén supervisados o hayan sido instruidos en la utilización segura del aparato y sean conscientes de los peligros que acarrea.
- Los niños no deben jugar con este aparato. Las tareas de limpieza y mantenimiento que sean responsabilidad del usuario no deberán ser realizadas por niños sin supervisión.

- Esta unidad está destinada a uso doméstico solamente.
- Esta unidad puede usarse con alfombras de grosor bajo o medio. No es apta para suelos irregulares o alfombras mixtas.
- Quítele el cepillo lateral cuando limpie la moqueta para no dañarlo.
- Si el cable de alimentación del adaptador se daña, deseche el adaptador.
- Recargue la batería exclusivamente con el cargador suministrado por el fabricante.
- Utilice la unidad con la(s) batería(s) especificada(s) para este fin. El uso de alguna otra batería podría causar fuegos o explosiones.
- Por favor, utilice solamente un adaptador para trabajar con este producto.
- No lo utilice para succionar polvo húmedo o grasiento.
- Antes de usar, aparte los artículos frágiles (cristales, luces, etc.) y otros objetos que puedan enredarse con los cepillos (pelos largos, bolsas de plástico, cuerdas, alambres, etc.).


- No se siente sobre la unidad ni coloque objetos pesados encima.
- **ADVERTENCIA:** Asegúrese de que la unidad pueda trabajar sin problemas (p. ej., que no pueda ser obstaculizada o pueda tropezar con algo), y que no haya obstáculos contra los que la unidad pueda volcarse, causando una situación de peligro (p. ej., velas encendidas o vasijas llenas de agua).
- Limpie la unidad regularmente.
- Vacíe el contenedor de polvo.
- Cargue la unidad cuando no la haya utilizado por más de tres meses.
- Recargue en caso de aviso o apagado por falta de batería. Espere a que se cargue del todo antes de volver a utilizarla.
- La batería debe ser extraída de la unidad antes de sudesecho. El aparato debe desenchufarse de la corriente cuando vaya a sacar la batería.
- Extraiga la batería recargable únicamente por un técnico calificado.
- No arroje las baterías con el resto de la basura doméstica. Elimínelas

cumpliendo con las normativas municipales.

- Recargue la batería / el robot utilizando únicamente el adaptador incluido con la unidad.
- El cable flexible del adaptador no es reemplazable. En caso de daños en el cable, deberá desechar el adaptador y reemplazarlo por otro del mismo modelo.
- El aparato debe desconectarse de la red de suministro cuando se extraiga la batería.
- Este aparato contiene baterías que no son reemplazables.
- **ADVERTENCIA:** Para recargar la batería, utilice únicamente la unidad de alimentación desmontable suministrada con este aparato. (SAW15A-300-0500GD)
- Para obtener información sobre la operación de carga, consulte el siguiente párrafo del manual.
- **RECARGA DEL ASPIRADOR**
  - Utilice el adaptador especificado para cargar la aspiradora.
  - Cuando la máquina se está recargando, la luz indicadora se

ilumina en azul. Se vuelve azul sin brillar cuando se completa la carga.

-Cuando la batería esté descargada, recárguela.

 Unidad de alimentación desmontable

- **ADVERTENCIA:** Se debe quitar el enchufe del tomacorriente antes de limpiar o reparar el aparato.
- **ADVERTENCIA:** Mantenga alejados la ropa suelta, el cabello, los dedos, etc. cepillos y boquillas motorizados.

## **IMPORTANTE**

**Está prohibido reemplazar el cable de alimentación usted mismo. En caso de daño.**

**Si el dispositivo se ha caído, haga que una persona calificada lo revise antes de volver a usarlo. Los daños internos pueden provocar accidentes. Para cualquier tipo de problema o reparación, póngase en contacto con el servicio postventa del distribuidor local, el fabricante o una persona calificada, para evitar cualquier riesgo de peligro.**

### **Disposición y responsabilidad ambiental**

Para ser respetuoso con el medio ambiente, le recomendamos que deseche el dispositivo correctamente. Puede ponerse en contacto con las autoridades locales o los centros de reciclaje para obtener más información.

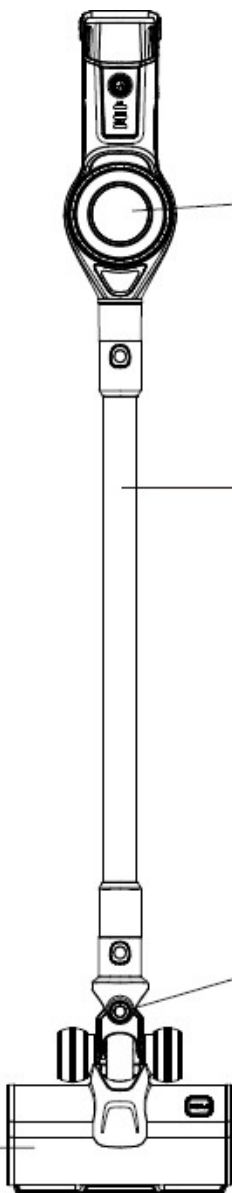
**Lea atentamente el manual de instrucciones antes del primer uso.**

Este producto cumple con los requisitos aplicables de las Directivas 2014/35/EU (que deroga la Directiva 73/23/EEC modificada por la Directiva 93/68/EEC) y 2014/30/EU (que deroga la Directiva 89/336/EEC)



# DESCRIPCIÓN DEL APARATO

## Presentacion de producto



### **Aspirador con tecnología centrífuga con filtrado HEPA**

Doble filtración y limpieza de alta eficiencia para garantizar el mejor rendimiento de aspiración de polvo.

### **Tubo de aluminio de alta calidad resistente a las manchas de corrosión**

Diseño largo para permitir un fácil acceso a lugares altos, ranuras y rincones de difícil acceso.

### **Rotación para mayor flexibilidad, uso conveniente.**

Rotación libre, eliminación eficaz de la suciedad.

### **Cepillo eléctrico**

Para limpiar fácilmente todo tipo de suelos, así como alfombras de lana gruesa para eliminar todo tipo de suciedad.

## ➤ Bloqueo del motor

### Luz indicadora

Indicador de funcionamiento y encendido.

### Mango suave al tacto

Textura premium, resistencia al desgaste.

### Cubo de basura transparente

Conveniente para controlar la cantidad de polvo aspirado y saber cuándo vaciar el contenedor para evitar cambios frecuentes de filtro y reducir costos.

### Botón de descarga de polvo

para abrir el tapa inferior del depósito de polvo para tirar el polvo.

### Accesorios

Absorción más eficiente y completa de varias áreas de suciedad.

### Regulador de velocidad

Control de velocidad según las necesidades del usuario

### Botón de encendido

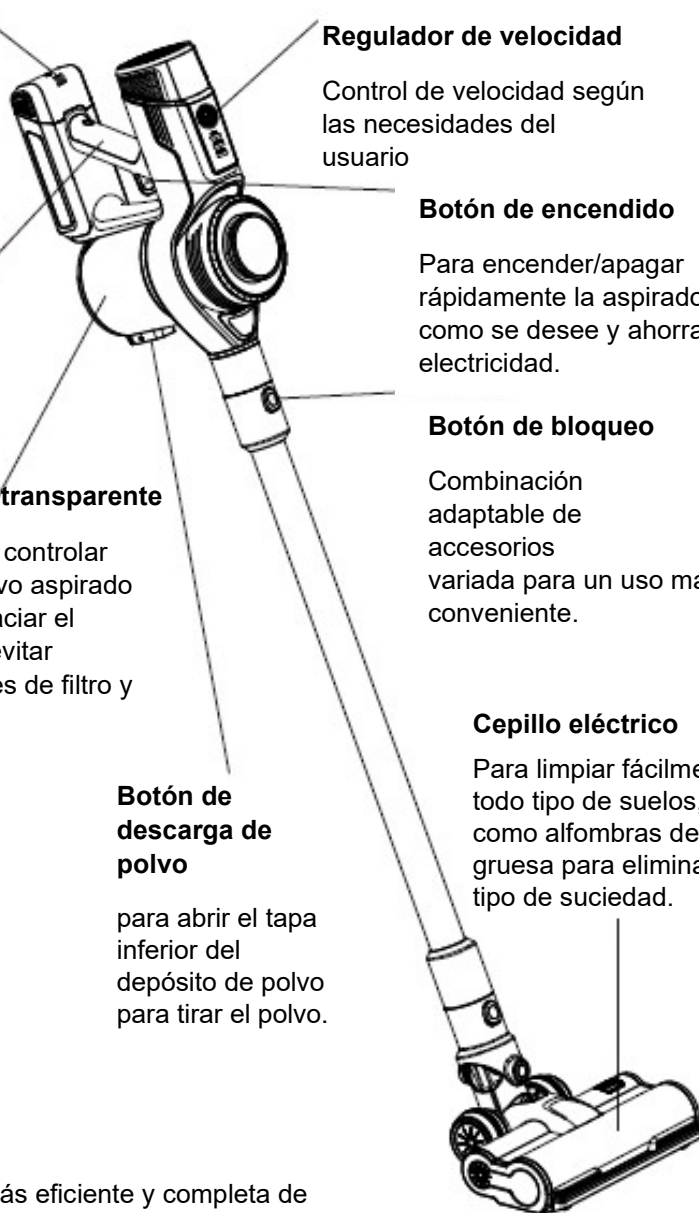
Para encender/apagar rápidamente la aspiradora como se desee y ahorrar electricidad.

### Botón de bloqueo

Combinación adaptable de accesorios variada para un uso más conveniente.

### Cepillo eléctrico

Para limpiar fácilmente todo tipo de suelos, así como alfombras de lana gruesa para eliminar todo tipo de suciedad.





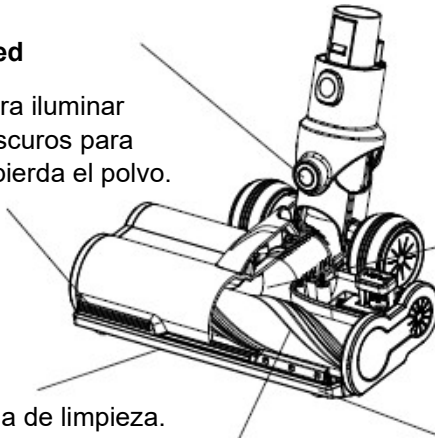
## ➤ Cepillo eléctrico

### Rotación para mayor flexibilidad, uso conveniente.

Rotación libre, eliminación eficaz de la suciedad.

#### Lámpara led

Práctico para iluminar espacios oscuros para que no se pierda el polvo.



#### Alojamiento del cepillo giratorio

Diseño de carcasa optimizado para mejorar la capacidad de eliminación de polvo.

#### Banda de polvo

Mejora la eficiencia de limpieza.

#### Cepillo de nailon

Cepillo de cerdas finas de nailon de dos capas para mejorar la eficiencia de limpieza de alfombras de lana de pelo corto y grietas en el suelo.

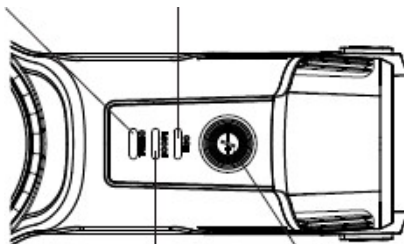
#### Tira de protección contra golpes

Respetuoso con el medio ambiente resistente al desgaste, esta tira protege sus muebles.

## ➤ Control de nivel de velocidad

Control de nivel de velocidad

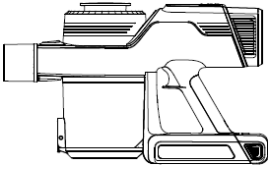
Indicador de baja velocidad



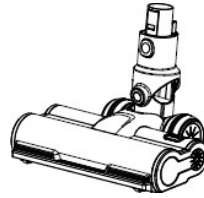
Indicador de velocidad media

Interruptor manual

## **Contenidos del paquete**



Caja principal



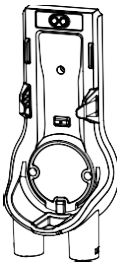
Cepillo eléctrico



Cepillo para polvo 2 en 1



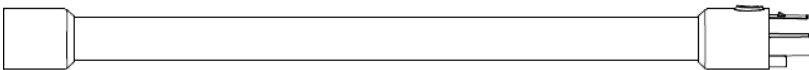
Herramienta para hendiduras



Estación de carga



Cargador



Tubería de aluminio

La configuración descrita anteriormente está sujeta a cambios según el modelo, ya que nos esforzamos por mejorar siempre nuestros productos. Nos reservamos el derecho de hacer estos cambios. La empresa se reserva el derecho de anunciar estos cambios.

## INSTRUCCIONES

### Instrucciones de instalación de tubo de aluminio

- Empuje el extremo del tubo de aluminio horizontalmente en el orificio de vacío de la carcasa principal asegurándose de que esté completamente asentado y firmemente asentado. El tubo hace clic audiblemente en su lugar para confirmar la instalación. (Figura 1)
- Para quitar el tubo de aluminio, sujete la carcasa principal con una mano y sáquelo con la otra presionando el botón. (Figura 2)

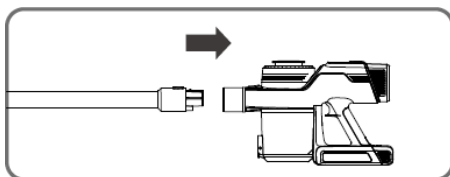


Figura 1

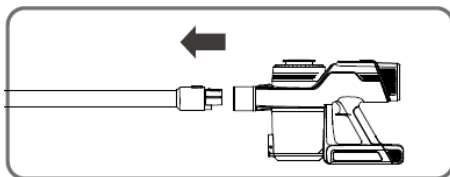


Figura 2

### Instrucciones de instalación de cepillos eléctricos

- Empuje un extremo de la abertura circular del cepillo en el extremo del tubo de expulsión de aire asegurándose de que esté completamente asentado y firmemente asentado. La instalación está completa (Figura 3).
- Para quitar el cepillo, sosténgalo con una mano. Y presione el botón con la otra mano mientras tira del cepillo. (Figura 4)
- Puedes instalar el cepillo en el tubo aluminio o directamente en la carcasa principal de la aspiradora.

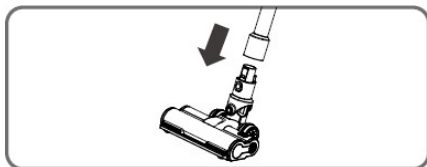


Figura 3

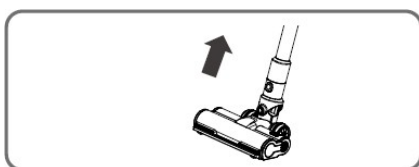


Figura 4

## **Accesorios**

### **Instrucciones para el uso de accesorios.**

Además de utilizar el tubo de aluminio y el cepillo eléctrico, puedes utilizar un cepillo 2 en 1 y el accesorio para rincones para adaptar el producto a todos situación (Figura 5):

- El cepillo 2 en 1  
Indicado para la limpieza de piezas pequeñas, rincones y objetos de formas irregulares como esquinas de paredes, marcos de ventanas metálicos, interior de electrodomésticos, cajones, cojines de coche, marcos de fotos, techos, teclados, etc.
- La boquilla larga  
Adecuado para limpiar áreas de difícil acceso como esquinas, grietas, etc.

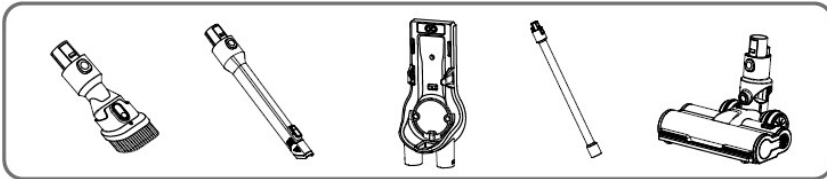


Figura 5 (Accesorios)

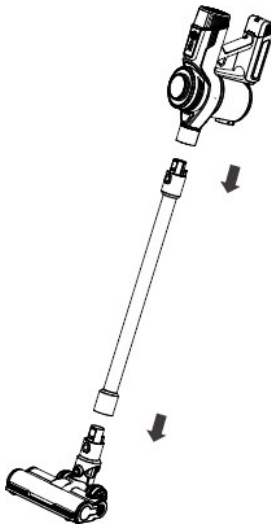


Figura 6

- Puede insertar los accesorios de 2 maneras diferentes:

Directamente al final del tubo flexible (Modo 1) o al final del bloque motor (Modo 2)

Modo 1: Tome el accesorio de boquilla larga, insértelo en el extremo del tubo de aluminio hasta escuchar un clic que confirma la instalación. Para quitarlo, tire directamente de él.

Tome el accesorio cepillo 2 en 1 y haga la misma manipulación: insértelo en el extremo del tubo de aluminio hasta escuchar un clic que confirma la instalación.

Para quitarlo, tire directamente de él. (Figura 6)

Modo 2: Para insertar los accesorios directamente en el bloque motor, repita la manipulación (Figuras 7 y 8).

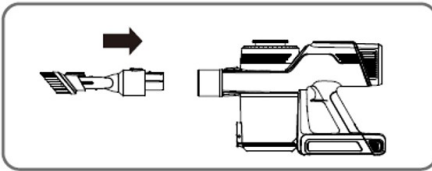


Figura 7

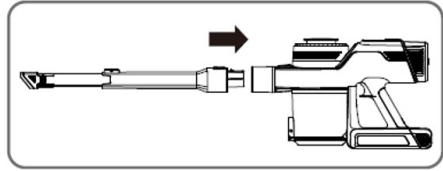


Figura 8

### **Instrucciones de instalación de la batería**

Coloque la batería en el dispositivo en la dirección que se muestra (Figura 9), luego instálela como se describe (Figura 10) para asegurarse de que esté bien colocada, escuchará un clic que confirma la instalación.

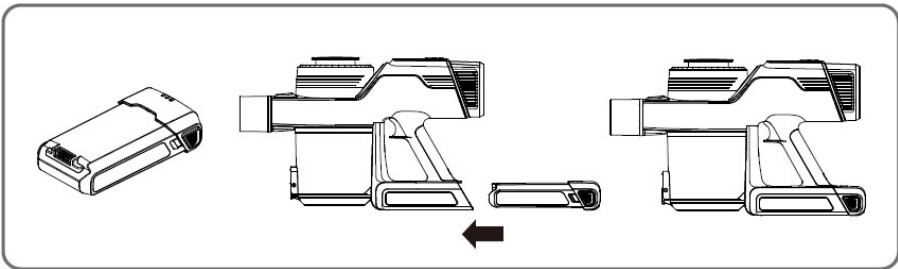


Figura 9

Figura 10

## ADVERTENCIA :

Para garantizar una vida útil prolongada de la batería, guárdela en un lugar fresco y seco y manténgala cargada. Envuelva la batería en un material no conductor para evitar que entre en contacto con otros objetos que puedan dañarla.

### Uso

#### 1. Preparativos

Antes de usar, instale la batería en la aspiradora y asegúrese de que esté cargada. En caso contrario, cárguelo lo antes posible (consulte “carga del producto”) antes de utilizarlo.

Seleccione los accesorios adecuados para la superficie que desea limpiar. El dispositivo viene con diferentes accesorios adecuados para diferentes situaciones. Puede seleccionar qué accesorios utilizar en función de la superficie que desee limpiar. (consulte la sección "Instrucciones de uso" para obtener más detalles)

#### 2. empezar a limpiar

Presione el "botón de encendido" y luego toque el botón para activar el dispositivo.

Para detenerlo, suelte el botón "botón de encendido"

Figura 11.

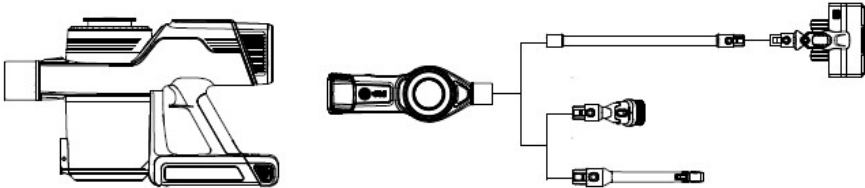


Figura 11

3. Vacíe el polvo del producto.

Después de apagar la máquina, presione el botón en el costado del contenedor de polvo (Figura 12) para abrir el contenedor de polvo y vaciar el polvo que contiene. Luego cierre el contenedor de polvo. (Figura 13)

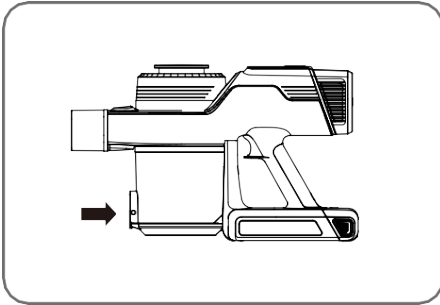


Figura 12

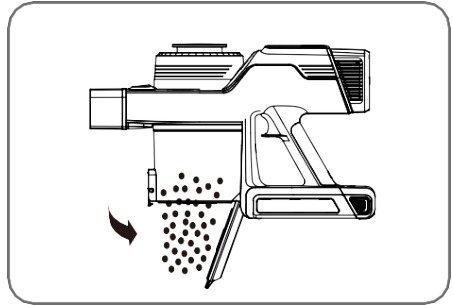


Figura 13

4. Desmontar todo el contenedor de polvo.

Gire y retire el contenedor de polvo, tiene acceso al filtro de acero inoxidable, gírelo para retirarlo. Invierta el procedimiento para volver a colocar el filtro de acero inoxidable y el contenedor de polvo. (Figura 14)

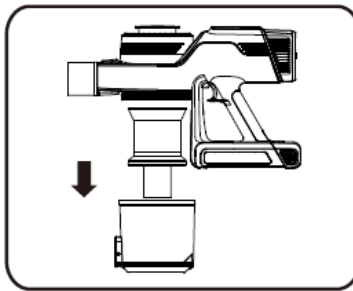


Figura 14

Retire el filtro del motor en la dirección indicada por la flecha. (Figura 15)

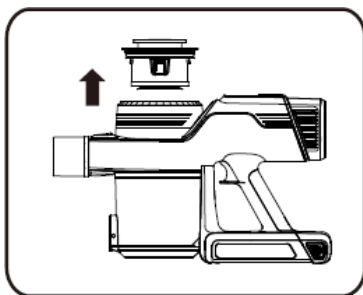


Figura 15

## 5. Cargar producto

Conecte el cargador directamente a la aspiradora o estación de carga (Figura 16) y el otro extremo a un tomacorriente de pared en su hogar. (Figura 17)

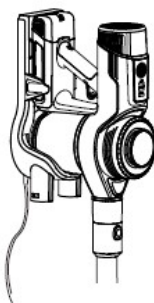


Figura 16

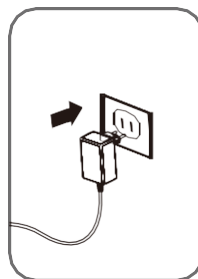


Figura 17

### Indicador de carga

#### Descripción

**Condiciones de trabajo:** La luz azul está constantemente encendida.

**Estado de bajo consumo:** la última luz azul parpadea y es necesario cargar la batería. Indicador de carga de la batería: la luz está encendida de forma continua.

**Completamente cargado:** las tres luces están encendidas.

#### Observación:

Después de fabricar el producto, cada tres meses (dependiendo de las condiciones de uso), utilice el cargador especial para cargar la batería durante 3 horas (no es necesario que esté completamente cargada).

No cargue la batería durante demasiado tiempo. Si el cargador se deja enchufado durante mucho tiempo después de la carga completa, deténgase inmediatamente ya que existe el riesgo de que la batería se sobrecaliente, se deforme y se incendie.

Si la batería no se ha utilizado durante un período de tiempo prolongado o se ha



descargado gravemente, es posible que su capacidad se reduzca durante algunos primeros usos. Se recomienda descargar completamente la batería después de la carga (generalmente más de 6 horas). Solo necesitas repetir esta acción dos veces.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Para mantener el rendimiento del dispositivo, se recomienda realizar el mantenimiento de sus componentes con regularidad.

Antes de limpiar la carcasa principal (unidad del motor) (la sección portátil), asegúrese de que el dispositivo esté apagado y no se esté cargando.

Límpielo con agua o detergente neutro. Antes de comenzar a limpiar, asegúrese de que el paño esté seco. No permita que entre agua en la aspiradora (Figura 18)

Después de la limpieza, no lo coloque bajo la luz solar directa o en un lugar húmedo.

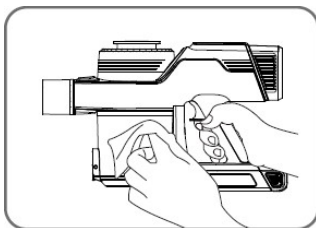


Figura 18

- ✓ Limpieza del depósito de polvo  
Cuando la cantidad de polvo llega a la marca "MAX", limpie el depósito de polvo lo antes posible para evitar que se llene en exceso.  
Para simplificar el procedimiento de vaciado del contenedor de polvo, se recomienda quitar el tubo de aluminio u otros accesorios antes de la limpieza.

Después de apagar el dispositivo, abra el depósito de polvo y tire el polvo. Si queda polvo persistente en los lados del depósito de basura, límpielo con cuidado con un paño húmedo.

Después de limpiar, cierre el contenedor de polvo y asegúrese de que el botón de bloqueo esté en su lugar.

### Observación:

Después de limpiar la pared interior del depósito de polvo con un paño húmedo, colóquelo al sol y vuelva a instalarlo cuando esté completamente seco.

- ✓ Limpieza del filtro de salida de aire  
Para garantizar el rendimiento del producto, se recomienda limpiarlo regularmente y reemplazarlo cada 3 a 6 meses. (Depende de la frecuencia de uso), presione y mantenga presionado el botón de liberación del depósito de polvo y gire la cubierta boca abajo, retire la esponja y limpie el polvo.

contiene. (Ver Figura 15)

Si se ha acumulado demasiado polvo, lave bien el filtro de esponja y séquelo antes de instalarlo en la carcasa principal.

### ¡Observaciones!

**Para limpiar el filtro de esponja, use agua fría y luego deje que se seque por completo (generalmente 24 horas al sol), luego vuelva a instalarlo en la caja.**

✓ limpiar el cepillo

Recomendamos limpiar el cepillo una vez después de 4-5 usos del cepillo eléctrico:

- (1) apaga el poder y retire el cepillo eléctrico.
- (2) Voltee el cepillo y gire el botón de bloqueo con una moneda para abrir el bloqueo. (Figura 19)
- (3) Retire el cepillo giratorio para fijar la tapa, levante un extremo del cepillo giratorio para quitarlo. (Figura 20)
- (4) Use un par de tijeras u otro instrumento afilado para quitar el pelo enredado, el pelo de mascotas y otros desechos (Figura 21).
- (5) Cuando termine la limpieza, vuelva a colocar el cepillo giratorio en la carcasa y luego encaje el otro extremo en el cepillo para pisos. (Figura 22)
- (6) Vuelva a colocar la tapa y ciérrela.

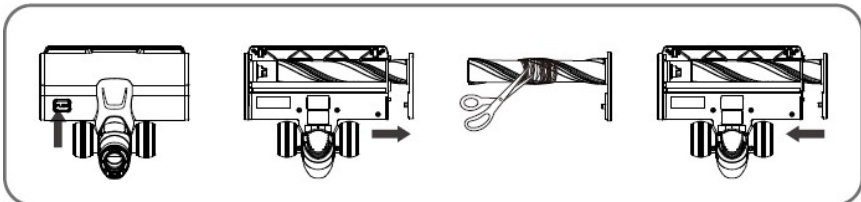


Figura 19

Figura 20

Figura 21

Figura 22

Organización y almacenamiento

Almacenamiento en la estación de carga: fácil acceso a la aspiradora y ahorro de espacio. (Figura 23)

Almacenamiento de accesorios: fácil acceso y fácil de almacenar. (Figura 24)

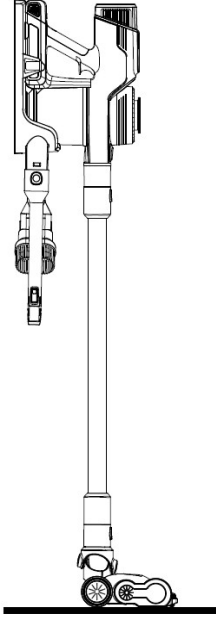


Figura 23

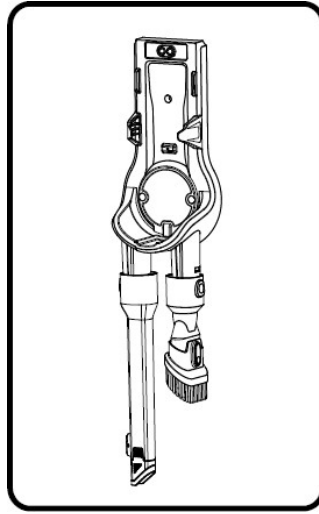


Figura 24

# REPARAR

## Identificación y manejo de errores comunes

<b>Problema</b>	<b>Causa posible</b>	<b>Solución</b>
La aspiradora no funciona.	El producto no está alimentado o la fuente de alimentación no es suficiente.	Utilice el producto después de asegurarse de que la fuente de alimentación es correcta.
	La abertura de succión de la aspiradora está bloqueada.	Limpié la abertura de succión de la aspiradora.
	El cepillo giratorio está bloqueado con pelo u otra basura	Limpiar el cepillo giratorio
El poderla succión del producto disminuye.	El depósito de polvo y los filtros están sobrecargados de polvo.	Limpié el depósito de polvo y los filtros.
	El cepillo giratorio está enredado en el cabello, etc.	Limpié el cepillo giratorio.
	El problema no se resuelve después de aplicar estas soluciones.	Póngase en contacto con nuestro servicio posventa para el mantenimiento.
El motor funciona con un ruido anormal.	El tubo de aspiración principal o el tubo de aluminio está bloqueado.	Limpiar atascos en tubo de aspiración o tubo de aluminio.
	El problema no se resuelve después de aplicar estas soluciones.	Póngase en contacto con nuestro servicio postventa para que le realicen una entrevista.
El producto no cobra.	La computadora principal y el enchufe del cargador no están bien conectados.	Compruebe la conexión y hágala correctamente.
	El problema no se resuelve después de aplicar estas soluciones.	Póngase en contacto con nuestro servicio posventa para el mantenimiento.

Si el producto aún no funciona correctamente después de realizar los pasos anteriores, comuníquese con nuestro departamento de posventa para obtener ayuda.

# ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

	Características técnicas
Voltaje de funcionamiento (V)	25,9 V
Potencia nominal (W)	400W
Capacidad de la batería (mAh)	2000mAh
Capacidad del depósito de polvo (L)	0.5L
Tiempo de carga (h)	4-5 horas
Autonomía (min)	Modo TURBO (alta potencia): 6 min  Modo BOOST (potencia media): 15 min  Modo ECO (Bajo consumo): 30 min
Dimensiones del producto (mm)	250mm x 230mm x 1170mm
Peso neto / kg)	2,65 kg

## **Disposición:**



La presencia de este logotipo en el producto significa que la eliminación del dispositivo está enmarcada en la directiva 2012/19/UE del 4 de julio de 2012 relativa a los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

Cualquier sustancia peligrosa contenida en equipos eléctricos o electrónicos puede tener un impacto potencial sobre el medio ambiente y la salud durante su reciclaje. Por lo tanto, al final de la vida útil del aparato, no debe desecharse con los residuos municipales sin clasificar.

Tu papel como consumidor final es fundamental a la hora de reutilizar, reciclar y obtener otros tipos de creación de valor de este producto. Puede elegir entre diferentes sistemas de recogida e intercambio organizados por las autoridades locales (centros de reciclaje) y los distribuidores. Es su deber hacer uso de estas posibilidades.

## 2. Al final de la vida útil de la batería:



Este dispositivo contiene baterías no reemplazables.

Las baterías usadas deben ser atendidas por un sistema de recogida selectiva con el fin de ser reciclados y así reducir el impacto sobre el medio ambiente.

Cuando la batería alcance el final de su vida útil, deberá depositarla en un sistema de recogida selectiva adecuado que se encargará de su destrucción y/o reciclaje.

- ¡Si se produce una fuga de ácido de la batería, evite el contacto con la piel, los ojos y las membranas mucosas! La fuga de líquido de la batería puede causar erupciones en la piel. Sin embargo, si el ácido entra en contacto con la piel, enjuague inmediatamente las áreas afectadas con abundante agua limpia y consulte a un médico inmediatamente.
- Las baterías deben ser instaladas respetando la polaridad +/-.
- No recargue pilas no recargables debido al riesgo de explosión

### **IMPORTANTE:**

En ningún caso debe arrojar el dispositivo o la batería a la vía pública.

La garantía no cubre las piezas de desgaste del producto, ni los problemas o daños resultantes de:

- (1) Daño superficial debido al desgaste normal del producto;
- (2) Averías o daños por contacto del producto con líquidos y debido a la corrosión causada por el óxido o la presencia de insectos;
- (3) Cualquier incidente, abuso, uso indebido, modificación, desmontaje o reparación no autorizados;
- (4) Cualquier operación de mantenimiento inadecuada, uso no conforme a las instrucciones del producto o conexión a un voltaje incorrecto;
- (5) Cualquier uso de accesorios no suministrados o aprobados por el fabricante.

La garantía quedará anulada si se quita la placa de identificación y/o el número de serie del producto.

### **Servicio Postventa**

Para contactar con nuestro servicio postventa por una avería, llame al +34 900533621.

Si necesita información sobre un producto o pedir piezas de repuesto, llame al +34 900533621.

Importado por: SCHNEIDER CONSUMER GROUP  
12 rue Jules Ferry, 93110 Rosny-sous-Bois, FRANCIA

## Directiva europea (UE) 2019/1782 Hoja de datos de fuentes de alimentación externas

	Valor	Unidad
Referencia del modelo	SAW15A-300-0500GD	
Nombre de la empresa o marca registrada	Shenzhen Shi Ying Yuan Electronics Co., Limited	
Voltaje de entrada	100-240	V
Frecuencia de CA de entrada	50/60	Hz
Tensión de salida	30	V
Corriente de salida	0.5	A
Potencia de salida	15	W
Rendimiento medio en modo activo	>86,8	%
Eficiencia a baja carga (10%)	>72	%
Consumo de energía sin carga	<0.1	W



**SCHNEIDER**